Engagement mit Herz und Verstand.
Unser Bürgerbus für Kirchzarten:
„Dreisam-Stromer“
Der Verein ist gegründet und hat Fahrt aufgenommen. Bewegen Sie mit uns etwas: als Mitglied im Verein oder als ehrenamtliche/-r Fahrer/-in.
www.ewk-gmbh.de
ewkimpuls

Dreisamtäler

Anzeigen/Redaktion: Tel. 0 76 61 / 35 53 • Fax 35 32 • eMail: info@dreisamtäler.de
30. Jahrgang • Nr. 36 • Mittwoch, 16. Dezember 2015

SCHWEIZER
Freiburger Str. 9 · Kirchzarten · Tel. 07661 / 53 31
www.intercoiffure-schweizer.de
Gutscheine!
Gutscheine!
Gutscheine!
Zu Weihnachten...
sexyhair
Die Styling Offensive
79199 Kirchzarten • Freiburger Str. 8
Tel. 07661 / 90 91 030
www.sexyhair-kirchzarten.de

GASTHAUS
Zum Stahl
DIE ART ZU GENIESSEN
FEINE GANSGERICHTE
VON ST. MARTIN,
MITTWOCH, 11. NOVEMBER 2015
JEDEN TAG
BIS WEIHNACHTEN
79104 FREIBURG · KARTÄUSERSTR. 99
T: 0761.33402 · WWW.ZUM-STAHL.DE

OBI
2x Küchen-Studio
in Freiburg!
BERATUNG • PLANUNG
LIEFERUNG* • MONTAGE*
* gegen Aufpreis
Ihr Extra-Vorteil:
Jetzt mit traumhaften 0% finanzieren!**
0% Finanzierung
nicht möglich in Verbindung mit OBI-Kundenkarten und Rabattaktionen ** bis zu einer Laufzeit von 36 Monaten
OBI Nord · Tullastr. 62
Tel.: 0761/5153-0
OBI Süd · Basler Landstr. 16
Tel.: 0761/40066-0

Gerlinde Kretschmann besucht Timeout

Die Landesmutter informierte sich in der Breitnauer Jugendhilfeeinrichtung

Daniel Götte, Gründer und Geschäftsführer von Timeout in Breitnau, im Gespräch mit Gerlinde Kretschmann, der Gattin des Ministerpräsidenten Baden-Württembergs. *Foto: Dagmar Engesser*

Breitnau *(de.)* Man nennt sie Bildungsverlierer, die Schulabbrecher oder Schulverweigerer, die ohne einen Schulabschluss ins Erwachsenenleben treten und damit auf dem Arbeitsmarkt ganz schlechte Karten haben. Diese Quote, die 2014 bundesweit bei 6 % lag, ist in den letzten zehn Jahren deutlich zurückgegangen, auch dank Einrichtungen wie Timeout in Breitnau. Das Timeout ist eine Jugendhilfe-Einrichtung, die inzwischen seit dreizehn Jahren im Hofgut Rössle in Nessellachen existiert.

Dort stranden Kinder und Jugendliche im Alter zwischen zehn und achtzehn Jahren, die aus vielerlei Gründen am regulären Schulsystem gescheitert sind. Sie leben in den Nessellachen sehr abgeschieden, weg von der Zivilisation, auf einem landwirtschaftlichen Gehöft, das vielen noch als Wandergaststätte bekannt war.

Lernen müssen sie erst einmal nicht, wenn sie dort ankommen. Die Schulbank zu drücken sei sogar ausdrücklich verboten, so Schulleiter Hubert Schwizler. Sie bekommen Zeit, sich einzuleben und sich an den strikten Tagesablauf, den die Landwirtschaft mit Kühen, Kälbern und Schweinen vorgibt, zu gewöhnen. Die Kühe müssen täglich um sechs Uhr morgens und abends gemolken werden und zwar von Hand. Zur Stallarbeit gehört neben dem Füttern der Tiere natürlich auch das Ausmisten dazu. Drei Mahlzeiten und das gemeinsame Essen sind selbstverständlich und für die Zubereitung der Mahlzeiten sind die Jugendlichen selbst verantwortlich.

Die Sinnhaftigkeit, den Satz des Phytagoras zu lernen, erschließt sich nicht jedem Jugendlichen, so Schwizler, wenn aber keiner auf dem Hof mitarbeitet, gibt es nichts zu essen. Da macht es Sinn, mit anzupacken!

Die feste Tagesstruktur, die körperliche Arbeit, das gibt den Jugendlichen, die manchmal bis zu zwei Jahre dort verbringen, Halt und stabilisiert sie, erläutert Daniel Götte, Gründer und Geschäftsführer von Timeout, das Konzept der Einrichtung. Während ihr Schulleben von Misserfolgen geprägt war, haben sie auf dem Hof sehr schnell Erfolgserlebnisse und können stolz darauf sein, wenn sie für die Tiere auf der Weide einen Zaun gefertigt haben, die Kühe gemolken, Reparaturen im Haus selbst durchgeführt oder Holz aus dem Wald für die Heizung geholt haben. Sie erleben ihre Selbstwirksamkeit und das gibt ihnen Selbstvertrauen.

Gerlinde Kretschmann, die Gattin des Ministerpräsidenten Baden-Württembergs, stattete vergangenen Woche Timeout einen Besuch ab und war beeindruckt. Sie käme viel im Ländle herum und habe schon viele Sondereinrichtungen gesehen, aber einem Konzept wie diesem sei sie noch nicht begegnet.

Jugendliche bräuchten feste Strukturen, so die Landesmutter, die bis zu ihrer Pensionierung selbst als Lehrerin gearbeitet hatte. Das Prinzip, die Kinder und Jugendlichen mit einzubeziehen, ihnen Verantwortung zu übertragen, für die Tiere, dafür, dass das Essen auf dem Tisch steht, überzeuge sie und halte sie für richtig. Das stärke das Selbstwertgefühl der Kinder und Jugendlichen und sei die Basis, einmal selbständig im Leben zu stehen und für sich selbst auch Verantwortung übernehmen zu können. Beeindruckend fand sie auch, dass das pädagogische Konzept auch durch ein ökologisches ergänzt wird: neben der Stückholzheizung gibt es ein Gas-Blockheizkraftwerk für die Grundlast und das Abwasser wird über eine Pflanzenkläranlage geklärt.

Das zwanzig-köpfige Timeout-Team arbeitet ganzjährig in drei Schichten, so dass die neunzehn derzeit dort lebenden Kinder und Jugendlichen bei Bedarf 365 Tage rund um die Uhr betreut werden können. Selbst Weihnachten verbringen manche Kinder und Jugendlichen dort, weil sie keine Eltern haben, die in der Lage sind, sie in den Ferien aufzunehmen.

Timeout bietet die Möglichkeit, den Hauptschulabschluss zu machen. Weiterführende Schulabschlüsse sind extern möglich.

Ziel der Einrichtung sei es, so Daniel Götte, Menschen, die aufgrund belastender Erfahrungen in Krisen geraten sind, einen sicheren Ort zu bieten, ein Stück Heimat auf Zeit. Timeout verschaffe ihnen eine Atempause, in der sie sich neu orientieren, neue Kraft und neuen Mut schöpfen können.

Inzwischen gibt es viele positive Rückmeldungen junger Menschen, die dank Timeout wieder Fuß im Leben fassen, eine Ausbildung machen oder sogar studieren konnten.

Die Schwarzwaldfee
EINKAUFSSERVICE · HAUSSITTING · TIERSERVICE
Service, wie Sie ihn sich wünschen!
E-Mail: hallo@die-schwarzwaldfee.de
Telefon 07 61 - 76 60 28 84

Ökumenische Gemeinde-bücherei

Kirchzarten *(u.)* In der Weihnachtszeit ist die ökumenische Gemeindebücherei Kirchzarten vom 21. Dezember bis 2. Januar 2016 geschlossen. Geöffnet ist an den Sonntagen 20.12., 3. 1. und 10. 1. 2016 jeweils von 11.00 und 12.00 Uhr, sowie am Donnerstag 7. 1. 2016, 18.00 - 20.00 Uhr. Ab Dienstag, 12. 1. 2016, gelten wieder die gewohnten Öffnungszeiten.

omni-U
Entrümpelung
Haushaltsauflösung
Messie-Wohnungen
Reinigungsarbeiten
Demontage
Aktenvernichtung
Abbrucharbeiten
Umwelt- & fachgerechte Entsorgung
Uwe Hartmann
0761/7697932
www.omni-u.de
info@omni-u.de

Höllenzunft Kirchzarten

Narrenbrief-kasten

Kirchzarten *(u.)* Auch in diesem Jahr ist wieder wie gewohnt, an der Tourist Info Kirchzarten neben dem alten Rathaus, ab dem 18. 12. der Narrenbriefkasten angebracht.

Originelle und lustige Begebenheiten, die sich so im Laufe dieses Jahres zugetragen haben, können dort in Schriftform kurz und bündig zusammengefasst eingeworfen werden. Gleichzeitig gibt es die Möglichkeit, per eMail den HZK-Narrenbriefkasten@t-online.de zu nutzen. Annahmeschluss ist der 11. 1. 2016. Auf rege Beteiligung freut sich die Höllenzunft.

Blues- und Boogie-Woogie-Piano

mit Thomas Scheytt

Waldsee *(ch.)* All seine Fans und diejenigen die es noch werden wollen, begeistert Thomas Scheytt mit seiner gewohnt mitreißenden Musik. Akustische und kulinarische Leckerbissen am Mittwoch, 16. Dezember, ab 19.30 Uhr im italienischen Spezialitäten-Restaurant „San Marino“, Hansjakobstr. 110.

Oskar-Saier Haus

„Alpenländische Adventsmusik“ am 21.12.

Kirchzarten *(ch.)* Am Montag, 21. Dezember, unterhalten die „Saitenmusik Buchenbach“ sowie der „Buchenbacher Viergesang“ die Zuhörer mit besinnlicher Adventsmusik. Beginn ist um 15.30 Uhr im Speisesaal des Oskar-Saier-Hauses Seniorenzentrum Kirchzarten.

DER MEISTERBETRIEB FÜR KUNSTHANDWERKLICHE GRABMALE – SEIT VIER GENERATIONEN. DIREKT AN FREIBURGS FRIEDHÖFEN.
am Hauptfriedhof, 0761/274336
am Bergäckerfriedhof, 0761/611040
www.bildhauerei-storr.de
MICHAEL STORR BILDHAUER

Weihnachtliches Zusammensein mit Flüchtlingen

Am Zweiten Weihnachtsfeiertag im Kath. Gemeindehaus St. Gallus Kirchzarten

Kirchzarten *(uv.)* Ein Team aus örtlichen Vereinen, den beiden Kirchengemeinden und dem Flüchtlingshelferkreis organisiert am 2. Weihnachtstag, dem 26. Dezember, von 15.00 bis 17.30 Uhr im Kath. Gemeindehaus Kirchzarten, Kirchplatz ein weihnachtliches Zusammensein. Das Treffen soll zum Austausch und Kennenlernen der 100 Asylbewerber im Wohnheim am Keltenbuck und den neu eingezogenen Familien im ehemaligen Schwesternhaus am Kirchplatz beitragen. Viele der Asylbewerber haben ihre Familien zurücklassen müssen und wohnen meist erst seit einigen Monaten in Kirchzarten. Sie kommen aus Südosteuropa, dem Vorderen Orient und Afrika. Alle Menschen, Jung und Alt, sind herzlich zur Begegnung mit Kaffee und Kuchen, Musik, Gesprächen und Gesang eingeladen. Zum Abschluss ist für diejenigen, die das möchten, ein Besuch der Weihnachts-Krippe in der St. Gallus-Kirche vorgesehen. Informationen zur Veranstaltung gibt es bei Christoph Jobst, Tel.: 07661 / 908319 und Wieland Walther, Tel.: 07661 / 981582. Sie freuen sich auch über Kuchenspenden.

Fell-Center
H. Blattmann
www.fell-center.de
Schwarzwaldstraße 235
79117 FR-Ebnet • 0761-67374
Fellprodukte mit höchstem Qualitätsstandard
- Hand- und Hausschuhe
- Pantoffeln
- Lammfelle versch. Farben
- Fellwesten
- Medizinfelle/Babyfelle
und weitere hochwertige Fellartikel für Jung & Alt.

Weihnachtsgrüße im Dreisamtäler
Kommende Woche Mittwoch erscheint unsere Weihnachtsausgabe.
Gerne nehmen wir dafür auch Ihre Anzeige entgegen:
Tel. 07661 / 3553
Fax 07661 / 3532
anzeigen@dreisamtaeler.de
Annahmeschluß: Montag, 21.12.2015 18 Uhr

vhs Volkshochschule Dreisamtal e.V.

Kirchplatz 3, 79199 Kirchzarten
Tel.: 07661-5821
anmeldung@vhs-dreisamtal.de
www.vhs-dreisamtal.de

Wir Mitarbeiter der VHS wünschen Ihnen allen Frohe Weihnachten und ein erfolgreiches und gesundes Neues Jahr 2016!

Für Schüler: Abiturvorbereitung für das Mathematik-Abitur 2016 (Wolfgang Becker) Do, ab 18.02.16, 17.45 - 19.15 Uhr, 10 Termine, 72 €

Für Schüler: Prüfungsvorbereitung Englisch für den Realschulabschluss (Petra Maier) Mo, ab 18.1., 15 - 16.30 Uhr, 8 Termine, Gebühr bei 4 TN 93 €, bei 5 TN 74 €, bei 6 TN 62 €.

Windows Explorer – Dateimanagement (Andreas Reinhardt) Do, ab 14.1., 18.30 - 21.30 Uhr, 2 Term., 46 €

iPad – advanced (Aufbaukurs) (Andreas Reinhardt) Di, 19.1., 18.30 - 21.30 Uhr, 23 €

Professionelle Briefgestaltung und Serienbrief (Priska Merkle) Fr, ab 15.1., 9 - 12 Uhr, 3 Termine, 69 €

Internet - Grundlagen für Senioren (Andreas Reinhardt) Di/Do, ab12.1., 15 - 17.15 Uhr, 4x, 68 €

iPad – basics (Andreas Reinhardt) Di, 12.1.16, 18.30 - 21.30 Uhr, 23 €

iPhone – basics (Andreas Reinhardt) Do, 14.1., 9 - 12 Uhr, 23 €

Java für Anfänger (ab 10 Jahren) (Dr. rer. nat. Matthias Wegner) Mo, ab 11.1.16, 17.30 - 19 Uhr, 6 Termine, Gebühren bei 3 TN: 99 €, bei 4 TN: 75 €, bei 5 TN: 60 €. ab 6 TN, 50 €

Vortrag: „Auch die Löwin geht nicht dauernd auf die Jagd“ - Stressregulation und Ressourcenaktivierung (Pea Assmann) Mo, 11.1., 19 - 20.30 Uhr, 7 €

Was Sie gegen Burnout tun können – Präventionskurs (Iris Baumann) Sa, 16.1. und Sa, 30.1. jeweils von 10 - 15 Uhr, 2 Termine, 53 €

Homöopathische Hausapotheke (Dr. rer. nat. Juliane Hesse) Di, ab 12.1., 19.30 - 21 Uhr, 3 Term., 27 €

Vortrag: Möglichkeiten der Versorgung bei eintretender Pflegebedürftigkeit (Eike von Gierke) Mo, 18.1., 19 - 20.30 Uhr, 7 €

Pastellmalerei 2- Maltechnik von Effekten für Fortgeschrittene (Thomas Rösner) Mi, ab 13.1., 18 - 20.15 Uhr, 5 Termine, 84 €

Impressum

Der Dreisamtäler erscheint 14-täglich. teilw. auch wöchentlich, in Kirchzarten, Buchenbach, Oberried, Stegen, St. Peter, St. Märgen, Breitnau, Hinterzarten, Muggenbrunn, Todtnauberg, FR-Wiehre, -Waldsee, -Oberau, -Littenweiler, -Kappel und -Ebnet.

Verbreitete Auflage: 27.000 Expl.

Herausgeber: Dreisam Verlag GmbH. Verantwortlich für den Gesamtinhalt: Hanspeter Schweizer

Verlagsadresse: Freiburger Str. 6 (Die Passage), 79199 Kirchzarten, Tel. 07661 / 3553, Fax 3532.
www.dreisamtaeler. de
e-mail: info@dreisamtaeler.de

Ständige redaktionelle Mitarbeit: Gerhard Lück *(glü.)*, Gisela Heizler-Ries *(hr.)*, Christine van Herk *(ch.)*, Dagmar Engesser *(de.)*, Reiner Schlebach *(rs.)*,
Layout:
Heike Wittenberg, Gisela Heizler-Ries, Martina Maier, Hanspeter Schweizer

Anzeigen: Gabi Maier, Felicitas Blank Verlagsadresse

Druck: Freiburger Druck GmbH, Frbg.

Verteilung: badenkurier GmbH, Tel. 07822/446228 · info@badenkurier-gmbh.de

Es gilt die Preisliste Nr. 17 vom 1. September 2015. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftl. Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Haftung übernommen.

Die korrekte Verteilung des Dreisamtälers an alle erreichbaren Haushalte ist unser besonderes Anliegen. Sollten Sie ihn einmal nicht bekommen, teilen Sie uns das bitte mit.

Handwerker im Dreisamtäler

Hier sind Sie gut beraten!

Theateraufführung

„Fräulein Smillas Gespür für Schnee“

Hinterzarten *(u.)* Am Dienstag, dem 29. Dezember, um 20.00 Uhr wird im Großen Saal des Kurhaus Hinterzarten eine Neuinszenierung des weltweit bekannten Romans „Fräulein Smillas Gespür für Schnee“ aufgeführt.

Die Hauptperson ist Smilla Jaspersen, die Tochter einer Inuk und eines dänischen Arztes. Die arbeitslose Wissenschaftlerin lebt in Kopenhagen, wo sie nur sehr schwer mit der europäischen Kultur zurechtkommt. Als ein Inuit-Junge in ihrem Wohnblock vom Dach stürzt und stirbt, erkennt sie aus den Spuren im Schnee als einzige Person, dass dieser Sturz kein Unglück, sondern ein Verbrechen war. Getrieben von ihrer Trauer begibt sie sich auf die Suche nach Beweismaterial und gerät dabei immer wieder in Gefahr.

In der Neuinszenierung des weltweit bekannten Romans will das Regionentheater aus dem schwarzen Wald mit Themen der Fremdheit in einer anderen Kultur, Berührungspunkte ins heute suchen. Dabei wird das kriminalistische Element der Geschichte sicher nicht zu kurz kommen.

Einlass ist ab 19.00 Uhr. Karten zum Preis von 13.-/11.- Euro sind in allen Touristinformationen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH, bei den Vorverkaufsstellen von Reservix, unter www.reservix.de und Tel.: 07652 / 1206-0 erhältlich sowie zum Preis von 15.-/13.- Euro an der Abendkasse.

Schöne Bäder
Eugen Schneider
Pelletsheizung · Solarenergie
Ölbrennwert · Gasbrennwert
--- Kundendienst ---
79254 Oberried
Im Brühl 19
Tel. 07661 / 1239
www.eugen-schneider.de
info@eugen-schneider.de
Liebe Kunden, wegen eines größeren technischen Defektes an unserer Telefonanlage können wir im Moment ihre Anrufe unter unserer Geschäftsnummer 07661/1239 nicht entgegennehmen. Wir bitten dies zu entschuldigen.
Gerne können Sie uns unter der Handy-Nr. 0171 777 111 9 erreichen.
Ihre Firma Eugen Schneider in Oberried

Treffen für Menschen mit Alkoholproblemen

Jeden Sonntag in Littenweiler

Littenweiler *(u.)* Was ist AA? - Die Abkürzung der weltweiten Gemeinschaft der Anonymen Alkoholiger. Die Anonymen Alkoholiker sind Frauen und Männer, die entdeckt und eingestanden haben, dass der Alkohol ein Problem für sie geworden ist. Sie bilden eine weltweite Gemeinschaft, in der sie einander helfen, nüchtern zu bleiben. Jeder, der den Wunsch hat, mit dem Trinken aufzuhören, ist den AA willkommen.

Da alle Mitglieder selbst Alkoholiker sind, haben sie ein besonderes Verständnis füreinander. Sie haben diese Krankheit - den Alkoholismus - am eigenen Leibe verspürt und in der Gemeinschaft gelernt, sie zum Stillstand zu bringen, indem sie Tag für Tag ganz ohne Alkohol leben. So werden sie bei den AA „genesende Alkoholiker“.

Die Anonymität ist den Teilnehmer sehr wichtig, so können sie frei von sich und über die Krankheit sprechen. Weitere Infos auf www.anonyme-alkoholiker.de, oder direkt bei den Gruppentreffen.

In Littenweiler existiert die AA-Gruppe seit fast einem Jahr in der Senioren-Wohnanlage Kreuzsteinäcker Heinrich-Heine-Str.10 jeden Sonntagvormittag um 10 Uhr.

Winter-Festival im Kurhaus Bad Krozingen

Abwechslungsreiches Konzert- und Unterhaltungsprogramm zum Jahreswechsel

Bad Krozingen *(rs.)* Die Kur und Bäder GmbH Bad Krozingen präsentiert während dieser Wintersaison mit Gregorianika, Black-Forest-Jazz-Band, Hansy Vogt und seine Klingende Bergweihnacht etc. wieder ein abwechslungsreiches Konzert- und Unterhaltungsprogramm.

Unter www.bad-krozingen.info das gesamte Winter-Festival-Programm bis März 2016, Tickets für alle Veranstaltungen unter Tel. 07633 / 4008-164, Tourist-Information Bad Krozingen.

Das Kurhaus Bad Krozingen lädt zu unterhaltsamen und festlichen Nachmittags- und Abend-Veranstaltungen ein.

Foto: Reiner Schlebach

Altenwerk Buchenbach lädt zum Gottesdienst ein

Buchenbach *(ch.)* Das Altenwerk Buchenbach lädt am Donnerstag, 7. Januar, um 14.30 Uhr zum Gottesdienst in die Pfarrkirche ein. Anschließend bietet sich ein gemütliches Beisammensein im St. Agatha, wobei der ehemalige Pfarrer Ansgar Kleinhans Dias von Wolfach und Umgebung zeigen wird.

Deutscher Wetterdienst (DWD) ehrt Wetterbeobachterehepaar

Rudolf und Veronika Maier aus Buchenbach beobachten seit 25 Jahren das Wetter

Buchenbach *(u.)* Rudolf Maier (49) und seine Ehefrau Veronika (48) erfassen und notieren seit 1990 als ehrenamtliche Wetterbeobachter im Auftrag des Deutschen Wetterdienstes (DWD) das Wetter in Buchenbach. Der Bundesminister für Verkehr und digitale Infrastruktur hat den Buchenbachern als Dank für ihr 25-jähriges ehrenamtliches Engagement nun die Wetterdienst-Plakette verliehen.

Michael Gutwein, Leiter der Regionalen Messnetzgruppe des DWD, würdigte die außerordentliche Zuverlässigkeit und Einsatzbereitschaft der Geehrten.

Etwa 1.800 ehrenamtliche Wetterbeobachter in Deutschland

Der Deutsche Wetterdienst betreibt in ganz Deutschland ein flächendeckendes Mess- und Beobachtungsnetz mit knapp 2.000 Messstellen. Dazu gehören rund 180 hauptamtliche Wetterwarten und Wetterstationen, die zum Teil rund um die Uhr mit DWD-Personal besetzt sind. Etwa 1.800 weitere Messstellen des DWD werden ehrenamtlich von engagierten Bürgerinnen und Bürger - häufig seit Jahrzehnten - betreut. Im Winter melden sie Informationen zu Schneeverhältnissen vor Ort nach Offenbach in die Zentrale des DWD. Die vor Ort gemessenen Daten und die Beobachtungen werden vom nationalen Wetterdienst dann zum Beispiel für die Wettervorhersage oder Gutachten bei Wetterschäden genutzt. Sie helfen aber auch, den Klimawandel in Deutschland genau zu erfassen und deren Folgen besser einschätzen zu können.

Zu den Voraussetzungen für die Übernahme dieser verantwortungsvollen Tätigkeit gehören nicht nur Einsatzbereitschaft und die erforderliche Zeit, sondern auch ein geeignetes Grundstück, auf dem die Messgeräte des DWD gemäß internationalen Vereinbarungen und in ausreichendem Abstand zu Gebäuden und Bewuchs aufgestellt werden können. Kosten entstehen ehrenamtlichen Beobachtern weder durch den Aufbau noch durch den Betrieb der Station.

Historie der Wetterstation Buchenbach

Die Wetteraufzeichnungen in Buchenbach begannen im Jahr 1936. Der damalige Hauptlehrer, Otto Köttele, begann am 1.12.1936 am Schulhaus (heute Hauptstraße 20) mit der Messung des Niederschlags und der Wetterbeobachtung. Kriegsbedingt wurden die Messungen später eingestellt und bis heute ist nicht nachvollziehbar wo und wann weiter gemessen wurde.

Derzeit wird beim DWD die Historie der Station aufgearbeitet und bringt vielleicht später neue Erkenntnisse. Fakt ist, dass im benachbarten Stegen im Dezember 1985 eine Klimastation eingerichtet wurde. Diese stand am Balderweger Hof. Betreut wurde diese von Familie Fiedler. Im Sommer 1990 teilte Frau Fiedler dem DWD mit, dass Sie die Betreuung der Station aufgeben will. Alsbald begann der DWD in Freiburg mit der Standort und Beobachtersuche. Unter den Interessenten waren auch Rudolf und Veronika Maier aus Buchenbach in der Hauptstraße 3A. Die Klimastation wurde zum 2. 10. 1990 dort in Betrieb genommen. 2004 wurde die Station in eine WST III umgewandelt, d.h. ab jetzt wurden die meteorologischen Parameter automatisch gewonnen.

Michael Gutwein, Deutscher Wetterdienst Stuttgart

Theaterabend SV Eschbach

Die Gans, die zu viel weiß

Stegen-Eschbach *(u.)* Der SV Eschbach lädt am Dienstag, dem 5. Januar, um 19.30 Uhr zur Weihnachtsfeier mit Theateraufführung in die Sporthalle Eschbach ein. Einlass ab 18.00 Uhr. Aufgeführt wird „Die Gans, die zu viel weiß“, eine Komödie in drei Akten:

Die Brüder und Junggesellen Willi und Albert Rombach führen gemeinsam einen Gänse-Mastbetrieb. Nach dem plötzlichen Tode ihrer Eltern hat sich zunächst eine Haushaltshilfe um die Beiden gekümmert, die jedoch nach einem Streit mit Albert ging. Nun verlottern die Beiden mehr und mehr, aber Willi hat ohne das Wissen seines Bruders die hübsche Eva Lehmann auf den Hof geholt. Diese ist Tier-Medizin-Studentin und will dort ein Praktikum absolvieren

Eva kommt schnell dahinter, dass es auf dem Gänse-Hof nicht ganz mit rechten Dingen zugeht. In einem verschlossenen Schrank befinden sich viele Dosen mit merkwürdigem Pulver . . .

Gemeinsam mit ihrer Mutter schmiedet sie einen unglaublichen Plan: Sie mischt Albert täglich ins Mittagessen etwas von dem Tier-Pulver. Zunächst ist keine Veränderung zu sehen, doch nach einer Woche leidet Albert plötzlich an unkontrollierbarem Muskelzucken und Schweißausbrüchen; kann plötzlich kaum noch aufstehen. Nun muss Pater Roman her! Der Pater sagt ihr, es geht zu Ende... Hat sie es wirklich zu verantworten, wenn Albert stirbt oder wird nun ihr hier eine üble Komödie vorgespielt?

Öffentliche Generalprobe mit Bewirtung am Dienstag, 5. Januar, 14 Uhr. An diesem Abend wird kein Eintritt verlangt. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt. Der Abend endet mit dem traditionellen Barschen, Losverkauf und Versteigerung!

Am Samstag, 9. Januar, um 19.30 Uhr gibt es eine weiterer Vorstellung. Karten hierfür gibt es im Vorverkauf ab 7. Januar im EDEKA-Markt Strecker in Stegen. Die Karte ist gleichzeitig Los und Platzreservierung.

Wir versorgen Sie zu Hause. Rufen Sie uns an.
Pflege Partner
Häusliche Alten- und Krankenpflege
Ihr Pflegetelefon 07661-980644
-- Eike von Gierke • Schwarzwaldstr. 19 --
79199 Kirchzarten
Homepage: www.PflegePartner-Kirchzarten.de

BESCHRIFTUNG + VERKLEBUNG
jumediatec solutions for business
SCHILDER: in- und outdoor, verschiedene Größen und Materialien
FAHRZEUGE: auch Vollverklebung oder Magnetfolie
SCHAUFENSTER: auch Glasdekor oder Lochfolie
FOLIENPLOT UND/ODER DIGITALDRUCK
DIE VIELFALT DER MEDIEN UND MEDIENPRODUKTION IN EINEM HAUS
Höfener Str. 10 · 79199 Kirchzarten · Tel. 07661 - 98 83 30 · www.jumediatec.de

frisch und fein
R. & G. Blum
Obst, Gemüse und mehr ...
Wir liefern auch am
24.12.
und
31.12.
Kein Mindestbestellwert!
Zustelldienst Tel. 6 74 74 Auch am 24.12.
Schlesierstr. 2 • 79117 FR-Littenweiler • Tel 0761/67474
www.frisch-und-fein.com

„Frühlingserwachen“ beim SVK-Theater

Drei Aufführungen im Kurhaus geplant – Vorverkauf läuft bereits

Kirchzarten *(glü.)* Zu Beginn des neuen Jahres spielt der SV Kirchzarten traditionell Theater. Die beliebte Laienschauspielgruppe um Martin Bräutigam hat sich für den Januar 2016 wieder ein unterhaltsames und kurzweiliges Stück herausgesucht. Gespielt wird im runderneuerten Kirchzartener Kurhaus die Komödie „Frühlingserwachen“ von Regina Rösch. Das ist eine Familiengeschichte von gestressten Ehemännern, liebevollen Ehefrauen, Maibaum-Wachen und Schwarzbrennen sowie einem berühmten neuen Nachbarn, der gebührend empfangen werden soll.

Die Premiere ist am Dienstag, dem 5. Januar, um 20 Uhr. Am Samstag, 9. Januar findet um 14 Uhr eine Nachmittagsvorstellung statt und um 20 Uhr eine zweite Abendvorstellung.

Karten gibt’s im Vorverkauf bei der Tourist-Info Kirchzarten, Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9:30 - 13.00 Uhr, die Restkarten dann an der Abendkasse. Weitere Infos unter www.svkirchzarten.de.

TRAU 2016 - Die Hochzeitmesse

Bummeln – informieren - anprobieren – kaufen

Freiburg *(rs.)* Am Samstag, 9. und Sonntag, 10. Januar, gastiert die „TRAU – Die Hochzeitsmesse“ auf dem Messegelände Freiburg und zeigt, was Heiratswillige rund um ihren schönsten Tag wissen wollen.

In angenehmem Umfeld präsentieren über 150 qualifizierte, hochzeitserprobte Aussteller und Designer aus ca. 35 hochzeitsnahen Branchen ihre breitgefächerten Möglichkeiten und individuellen Lösungen für die Traumhochzeit.

Brautmoden- und Herrenausstatter besuchten bereits im Herbst verschiedene Catwalks, u.a. in Mailand und Paris, um die neuesten Kollektionen der Saison 2016 präsentieren zu können, dazu den Abend- und Festtagsstil für Trauzeugen, Familie und Blumenkinder.

Von den Trauringen, den Brautschuhen und dem Brautstrauß, über elegante Hüte, dem passenden Outfits der Blumenkinder, der Trauzeugen und der Brautpaar-Eltern etc. bis zur Hochzeitskutsche und dem Ziel für die Hochzeitsreise, präsentiert die Messe Lösungen für jeden Geschmack und jedes Budget.

Modenschauen auf der Aktionsbühne zeigen den Trend 2016 mit brandneuen Hochzeitskollektionen, Künstler, Musiker, Entertainer geben Kostproben ihres Könnens, Visagisten und Friseure geben Tipps für das gute Aussehen am Hochzeitstag.

Auch der Trauring-Turm mit der Gewinnchance auf 66.666,- Euro wieder bereit, nach der Eingabe der sechs richtigen Zahlen öffnet er sich.

„TRAU- Die Hochzeitsmesse“ – Messehalle 3 in Freiburg am Flugplatz, Samstag und Sonntag, 9. und 10. Januar, jeweils von 10.00 bis 18.00 Uhr. Der Eintritt kostet 9,- €/Person, Kinder bis 16 Jahre frei. Parkplätze vor der Halle.

Die Weihnachts-Geschenkidee für Brautpaare: die Eintrittskarte zur „TRAU - Die Hochzeitmesse“. Weitere Infos unter www.123trau.de oder Tel.: 0211 - 72 55 53, Agentur LIVETIME e.K.

Kartenverlosung
Die Hochzeitsmesse

LIVETIME e.K. und der Dreisamtäler verlosen **4 x 2 Eintrittskarten zur „TRAU – Die Hochzeitsmesse“** in Freiburg. Die Frage lautet „Wie viele qualifizierte Aussteller sind auf der TRAU in Freiburg vertreten?“ Senden Sie die Lösung per Postkarte an Dreisam Verlag GmbH, Freiburger Str. 6, 79199 Kirchzarten, per Fax an 07661 / 3532 oder per E-Mail an info@dreisamtaeler.de. Einsendeschluss ist Montag, der 21. Dezember 2015.

Baldenwegerhof
Gerne nehmen wir Ihre Weihnachtsbestellungen schon frühzeitig an.
Öffnungszeiten Weihnachten und Silvester:
23. Dezember 8.00 – 18.30 Uhr /
24. und 31. Dezember: 7.00 – 13.00 Uhr
Sonstige Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag: 9.00 – 18.30 Uhr, Samstag: 8.00 – 13.00 Uhr
79292 Stegen-Wittental, Wittentalstr. 1, Tel. 07661/90 35 71,
Hofladen: Mo-Fr 9.00-18.30 Uhr, Sa 8.00-13.00 Uhr
www.baldenwegerhof.de

www.dreisamtaeler.de

Grundbuchamt Kirchzarten schließt

Künftiger Sitz ist Emmendingen • Gemeinde behält als Bürgerservice weiter eine Einsichtsstelle

Kirchzarten *(ge.)* Mit der Neuordnung des Grundbuchwesens in Baden-Württemberg wird das kommunale Grundbuchamt in Kirchzarten am 21. März 2016 aufgehoben. Letzter Tag, an welchem das Grundbuchamt in der Talvogtei für den Publikumsverkehr geöffnet hat, ist der 15. 3. 2016 bis 12.00 Uhr. Künftig wird das Grundbuch für den Landgerichtsbezirk Freiburg zentral vom Amtsgericht Emmendingen geführt.

Die Gemeinde Kirchzarten möchte einen bestmöglichen Bürgerservice aufrechterhalten und hat beim Justizministerium eine Grundbucheinsichtsstelle beantragt. Den Grundstückseigentümern und Berechtigten wird damit die Möglichkeit gegeben, vor Ort im Rathaus Talvogtei Einsicht in das elektronisch geführte Grundbuch zu nehmen und Auszüge aus diesem zu erhalten. Auch Unterschriftsbeglaubigungen können weiterhin bei der Gemeinde Kirchzarten vorgenommen werden.

Sobald die Gemeinde die beantragte Grundbucheinsichtsstelle eröffnen kann, wird das über die örtlichen Medien mitgeteilt.

Kontaktdaten des Amtsgericht Emmendingen: Grundbuchamt, Liebensteinstraße 2, 79312 Emmendigen, Tel.: 07641 / 96587600, E-Mail: poststelle@gbaemmendingen.justiz.bwl.de

Tel. 07661 / 3553
Dreisamtäler

Arbeitsunfall mit Pferden

Kirchzarten *(pl.)* Am vergangenen Donnerstag gegen 9 Uhr ereignete sich auf einem Gestüt in Kirchzarten, Ortsteil Burg Höfen, ein schwerer Unfall. Zwei Pferde befanden sich in einer sogenannten Führungsanlage und gerieten dort in Unruhe. Nachdem der 56-jährige Besitzer des Gestüts dies bemerkte, stellte er die Anlage sofort ab und versuchte die Pferde aus der Anlage herauszuführen.

Beim Herausführen aus der Anlage rissen sich die beunruhigten Pferde los und stießen den Mann zu Boden. Auf dem Boden liegend wurde der Geschädigte von mehreren Hufen im Gesichtsbereich schwer verletzt. Nach jetzigem Kenntnisstand besteht jedoch keine Lebensgefahr. Es gibt keinerlei Anhaltspunkte für ein Fehlverhalten des Mannes.

– Anzeige –
WEIHNACHTSZEIT IN FALLER’S KONFITÜRENWELT
Keine halbe Stunde Fahrzeit vom Dreisamtal entfernt empfängt der süße Duft von aromatischen Früchten Besucher der Schwarzwälder Konfitürenmanufaktur Faller.
Seit über 100 Jahren werden in der Manufaktur Faller die Früchte im offenen Kupferkessel gekocht und von Hand gerührt. Über 50 Sorten stellt das Familienunternehmen auf diese traditionelle Herstellungsweise her.
Jetzt in der Weihnachtszeit reicht ein ganz besonders weihnachtlicher Duft bis in das eigene Konfitürencafé und den Laden. Die Herstellung der vier winterlichen Fruchtaufstriche verteilt Aromen wie Zwetschge mit Lebkuchengewürz oder Rumtopf in der ganzen Manufaktur. Gekostet werden können die Konfitüren bei einem ausgiebigen Frühstück im Konfitürencafé auf frischen Brötchen oder Croissants.
Das ganze Sortiment der Manufaktur und viele weihnachtliche Geschenkideen rund um das Thema Frühstück werden in Faller’s Lädele angeboten.

Wer erleben möchte, wie die Konfitüren hergestellt werden, kann bei einer Manufakturbesichtigung unter sachkundiger Führung die Produktion des Konfitürenherstellers entdecken.
Öffnungszeiten
Faller’s Lädele & Konfitürencafè:
Montag-Freitag 8.30-16.30 Uhr, an Feiertagen geschlossen
Manufakturbesichtigung:
Dienstag & Donnerstag 13.30 Uhr

MANUFAKTUR | LÄDELE | CAFÉ Konfitürenmanufaktur Alfred Faller GmbH Seeweg 3 · 79694 Utzenfeld · Tel. 07673/910 7115 · www.fallerkonfitueren.de

Frische, unbehandelte Weihnachtsbäume

Wir beginnen den Verkauf unserer Weihnachtsbäume (Nordmann, Weißtannen u. Fichten) in unserer Scheune, täglich ab 10.30 Uhr.

Familie Scherer in Löwen-Wirt's alter Scheune in Stegen-Eschbach, Mitteltal 8
Tel. 07661 / 98 72 86 oder 62 70 62
Handy **0160 / 7 83 65 08**

Wir passen Ihren Baum in den mitgebrachten Christbaumständer ein.

Wir wünschen Ihnen ein harmonisches Weihnachtsfest und alles Gute fürs Neue Jahr

Stegen-Eschbach · unterhalb Gasthaus Löwen

Sparkassen-Spende für Kindergärten

4.100.- Euro für Spiele

Kirchzarten *(ap.)* Mittlerweile zur schönen Tradition geworden ist es, dass Kindergärten aus der Region in der Vorweihnachtszeit durch die Sparkasse beschenkt werden. Alle drei Jahre dürfen sich die Einrichtungen freuen, dass lang gehegte Wünsche auf diese Art und Weise in Erfüllung gehen. Bedacht wurden diesmal fünf Kindergärten.

Die Beschenkten waren der BBZ-Schulkindergarten aus Stegen, die katholischen Kindergärten aus St.Märgen und Buchenbach, das Schneckenhaus aus Stegen-Eschbach sowie der Don Bosco-Kindergarten in Kirchzarten.

Im Rahmen einer kleinen Feierstunde überreichten Maria Demattio und Thomas Breckel von der Sparkasse Hochschwarzwald unter anderem ausgesuchte Spiele, Puppenmöbel und wertvolle Bilderbücher.

Für diesen Zweck stellte die Sparkasse für ihr Geschäftsgebiet diesmal 4.100.- Euro zur Verfügung. Thomas Breckel, Chef der Privatkundenabteilungen des Kreditinstituts mit zahlreichen Zweigstellen in der Region wies darauf hin, dass sämtliche Gaben aus den Reinerträgen der Prämienspar-Aktion (PS-Sparen) finanziert wurden.

v.l.n.r.: Thomas Breckel von der Sparkasse, Gerda Hansmann vom BBZ-Schulkindergarten, Bettina Herrmann vom Kindergarten Eschbach, Stefanie Müller vom Don Bosco-Kindergarten Kirchzarten und Maria Demattio von der Sparkasse. *Foto: Andreas Peikert*

Aus Bethlehem:

Das Friedenslicht kommt

Kirchzarten *(u.)* Seit 1994 gibt es die Aktion Friedenslicht der Pfadfinder, die auf eine Initiative des österreichischen Rundfunks ORF Linz zurückgeht. Jedes Jahr im Advent wird in der Geburtsgrotte Jesu Christi in Betlehem eine Flamme entzündet und nach Wien gebracht. Von dort wird das Licht am Sonntag, dem 13. Dezember, von Pfadfinderinnen und Pfadfindern in ganz Deutschland verteilt. Der Stamm Antoine de Saint-Exupéry wird die Flamme in Freiburg holen und nach Kirchzarten bringen.

Als Symbol für Frieden, Wärme, Solidarität und Mitgefühl soll das Licht an alle „Menschen guten Willens" weitergegeben werden. Wer das Licht empfängt, kann damit selbst die Kerzen von Freunden und Bekannten entzünden, damit an vielen Orten ein Schimmer des Friedens erfahrbar wird, auf den die Menschen in der Weihnachtszeit besonders hoffen.

In einer zentralen Friedenslichtandacht der Seelsorgeeinheit Dreisamtal am Samstag, 19. Dezember, um 17 Uhr in der St. Galluskirche Kirchzarten wird das Friedenslicht ausgegeben. Vor und nach der Friedenslichtandacht verkaufen die Pfadfinderinnen und Pfadfinder Weihnachtsgebäck und kleine Weihnachtsbasteleien.

Besondere Schüler brauchen besondere Praktika

Die „Zarduna-Schule-Förderschule" ist auf verständnisvolle Praktikumsstellen angewiesen

Kirchzarten-Zarten *(glü.)* Lea Heller (14), Schülerin der Zarduna-Schule in Zarten, kann jetzt über den Winter hinweg im Gewächshaus der Gärtnerei Schweizer beobachten, was aus den tausenden kleiner Stiefmütter-Pflänzchen wird, die sie während ihres vierzehntägigen Praktikums gepflanzt hatte. Dieses Betriebspraktikum ist eines von zweien, die in Klasse 8 abzuleisten sind. Für Sonderschullehrer Reiner Siegismund sind diese Praktika sehr wichtig, um die Schüler behutsam an die Arbeitswelt heranzuführen.

Betreut wurde Lea in der Gärtnerei Schweizer von der Seniorchefin Brigitte Seiferth, die sie liebevoll betreut hat und immer wieder ermunterte. „Feste Bezugspersonen, die eine Beziehung zum Praktikanten aufbauen", so Siegismund, „sind sehr wichtig. Nur über die Beziehungsebene gelingt es, unsere Schüler gezielt für die Arbeitswelt vorzubereiten." Hinzu kommen reduzierte Zeitvorgaben, ein angepasstes Arbeitspensum und einfache Handlungsabläufe. So war die zwar immer gleiche Tätigkeit des Eintopfens kleiner Pflänzchen für Lea nicht langweilig, sondern half ihr bei der Konzentration und beim Durchhalten. Auch für Gärtnereiinhaberin Erika Schweizer ist es wertvoll, jungen Menschen mit einem Handicap Einblicke in die Arbeitswelt zu geben.

Lea Heller (l.) hat im Praktikum unter Anleitung von Brigitte Seiferth tausende kleine Stiefmütterchen in Töpfe gepflanzt. *Foto: Gerhard Lück*

In Klasse 7 gibt es in der Zarduna-Förderschule ein erstes Praktikum in Form eines sozialen Einsatzes im Kindergarten oder Altenheim. In Klasse 8 folgen dann die zwei vierzehntägigen Betriebspraktika und in Klasse 9 ein zweiwöchiges Praktikum mit der Möglichkeit, anschließend bis zum Schuljahresende einmal wöchentlich ein Tagespraktikum anzuschließen. Selbstverständlich sei es, so Reiner Siegismund, dass die Praktika ausführlich in der Schule vor- und nachbereitet sowie von Lehrpersonen begleitet werden. Er weist darauf hin, dass sich die Schülerschaft bei den Voraussetzungen immer mehr verändert: „Wir haben Schüler mit äußerst geringem Selbstvertrauen, psychischen und emotionalen Belastungen, Autismus-Störungen und erheblichen kognitiven wie motorischen Einschränkungen." Er ist mit der Schulleitung und den Eltern der Gärtnerei Schweizer, mit denen er schon zehn Jahre zusammenarbeit, und den anderen Betrieben im Dreisamtal sehr dankbar, dass sie sich der nicht immer einfachen Aufgabe stellen, Schüler mit einem besonderen Handicap aufzunehmen: „Und in Zukunft werden wir noch mehr Intensiv-Praktikumsstellen benötigen."

„Service Solutions" für Industrieunternehmen

„Testo Industrial Services" unterstützt landesweiten Schüler-Ideen-Wettbewerb

Kirchzarten *(glü.)* Der Wettbewerb „Service Solutions" ist bundesweit der erste und einzige zum Thema Service. Initiiert und entwickelt haben ihn Studierende des Studiengangs Servicemanagement der Hochschule Furtwangen unter der Leitung von Professor Christian van Husen. Oberstufen-Schüler aus Baden-Württemberg, die teilnehmen wollen, wählen ein reales oder selbst ausgedachtes Unternehmen. Aufgabe ist es, für dieses eine neue Serviceleistung zu entwickeln, zu skizzieren und den Nutzen für Kunden aufzuzeigen und zu begründen. Die besten drei Service-Ideen prämiert eine Jury, der Vertreter der Industriepartner Testo Industrial Services Kirchzarten, Siedle und wiha sowie der Hochschule Furtwangen angehören. Drei weitere Preisträger werden durch eine Abstimmung über Facebook ermittelt. Dem Sieger-Team winken 1.500.- Euro.

Seit Jahren kooperiert Testo Industrial Services in Kirchzarten mit der Fachhochschule Furtwangen. Neben Vorlesungen, Exkursionen oder Praktika ist der Ideenwettbewerb eine weitere gemeinsame Initiative mit dem Ziel, das Dienstleistungsmanagement bekannter zu machen. Mehr ist im Internet über www.service-solutions-idee.de zu finden.

Liebe Mitglieder des VdK-Ortsverbandes Kirchzarten, Buchenbach und Stegen,

wir wünschen Ihnen, Ihren Angehörigen und Freunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein friedvolles neues Jahr. Ebenso dass Sie gesund bleiben und viele glückliche Momente erleben.

Gleichzeitig geben wir Ihnen einen Rückblick auf das Jahr 2015 und einen Ausblick für das Jahr 2016 und freuen uns gemeinsam mit Ihnen wieder Einiges zusammen mit Ihnen tun zu dürfen.

Ein kleiner Rückblick auf das Jahr 2015 zu unserem Verbandsleben: wir haben uns zu Vorstandssitzungen getroffen, an unterschiedlichen Aktivitäten des Kreisverbandes teilgenommen und eine Vortragsveranstaltung in der „Großen Stube", Talvogtei zum Thema Erbrecht und Vorsorgevollmacht organisiert. Diese Veranstaltung war sehr gut besucht. Unsere Jahreshauptversammlung fand am 12.09.2015 statt.

Für das Jahr 2016 sind zwei Veranstaltungen in Planung, die rechtzeitig über die Gemeindenachrichten bekannt gegeben werden. Wir freuen uns über Ihre rege Teilnahme. Vielen Dank, dass Sie dem VdK die Treue gehalten haben.

Von Herzen wünsche ich Ihnen im Namen des Vorstandteams:

Roman Lorenz, Stefan Saier, Margot Hug, Sybille und Wilhelm Vinke, Karl und Maria Tritschler, Josef Tritschler, Gisela und Johann Peter Gremmelspacher, die Revisoren Helga und Johann Hauser sowie Veit-Roland und Brigitte Mauz frohe Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr

Brigitte Mauz, 1. Vorsitzende

Besuch vom französischen Nachbarn

Oberried *(u.)* Aufgeregt waren die Dritt- und Viertklässler der Oberrieder Michaelschule, als am vergangenen Mittwoch Cédric Hoareau, ein waschechter Franzose, mit seinem France Mobil zu Besuch war.

„France Mobil" lautet die Initiative der französischen Botschaft und der Robert-Bosch-Stiftung. Mit seinem Renault Kangoo fährt der Referent von Schule zu Schule, um Kinder auf spielerische Art und Weise für die französische Sprache und die Kultur seines Landes zu begeistern. Dafür hatte er Spiele, Bücher und vieles mehr im Gepäck!

Da die Schüler ja schon eine Zeit Französisch lernen, konnten sie sich ihrem französischen Besuch natürlich selbst vorstellen. Obwohl die Aktivitäten alle auf Französisch erklärt wurden, waren beide Klassen verblüfft, wie viel sie schon verstehen konnten.

So richtig rund ging es, als „Galgenmännchen" in der fremden Sprache gespielt wurde und dabei ganz nebenher das französische Alphabet von dem sympathischen Franzosen erklärt wurde.

„Einige Buchstaben klingen ja wie bei uns auf Deutsch!", bemerkten sofort einige Kinder und auch beim Pantomimenspiel konnten sie viele französische Wörter verstehen, die ihnen zugeflüstert wurden. So kamen ungeahnte Fähigkeiten der Kinder zum Zuge, als das „kangaroo", der „éléphant" oder der „léopard" dargestellt werden mussten.

Auch beim Memoryspiel waren alle mit Begeisterung dabei, als zu Farbkärtchen das passende französische Wortkärtchen gefunden wurde. „C´est super!", was ihr alles bereits kennt, lobte der enthusiastische Muttersprachler die Schüler und machte den Kindern Lust auf mehr, und das alles natürlich auf Französisch!

Das Francemobile mit Cédric Hoareau schaffte es, die Schüler zu faszinieren – so sehr, dass es einer Schülerin am Ende des Vormittags nicht mehr aus dem Kopf ging, dass sie im Deutschen so viele französische Wörter kennt und nicht mehr aufhören konnte danach zu suchen: Parfum, Frikassee, Portemonnaie, Cousin, … – „das hört ja gar nicht mehr auf!"

Dreisamtäler
anzeigen@dreisamtaeler.de

Nächste Ausgabe am 23.12.
Sonderseiten:
„Weihnachtsgrüße aus den Dreisamtalgemeinden"

„Mio im Land der Ferne“

Theateraufführung am Kolleg St. Sebastian am 18. und 19. Dezember

Stegen *(u.)* Schon seit vielen Monaten proben die Kinder der Theater-AG des Kollegs St. Sebastian in Stegen unter der Leitung von Ben Ritter, Thelonious Schairer-Penny und Alina Meiworm für die Aufführung des Stückes „Mio im Land der Ferne“ nach einer Erzählung von Astrid Lindgren in der Neubearbeitung von Ben Ritter:

Eines Tages verschwindet der Waisenjunge Bo-Vilhelm Olsen spurlos. Was keiner ahnt: Er wurde entführt in das Land der Ferne. Dort erfährt er von der Prophezeiung, die besagt, dass er den Bösewicht Ritter Kato besiegen muss, um das Land der Ferne zu retten. Wer ihn auf seinen Abenteuern begleiten und erfahren möchte, ob er es gemeinsam mit seinem Freund Jumjum schafft, Ritter Kato zu besiegen, ist herzlich eingeladen, das Theaterstück „Mio im Land der Ferne“ zu besuchen.

Foto: privat

Vorstellungen sind am Freitag, 18. und Samstag, 19. Dezember, jeweils um 18.30 in der Halle 2 des Kollegs St. Sebastian in Stegen. Der Eintritt ist frei, die Theater-AG freut sich aber sehr über Spenden.

Das Theaterstück eignet sich für die ganze Familie und ist eine schöne Gelegenheit, in der manchmal stressigen Vorweihnachtszeit eine kleine Verschnaufpause einzulegen.

Kindergarten Zarten:

Elsbeth Weingärtner verabschiedet

Kirchzarten-Zarten *(u.)* Der Kindergarten Zarten ohne Elsbeth Weingärtner? Geht das? Kann man sich das vorstellen? Nach 36 Jahren engagierter Arbeit für die Kinder, die Eltern und die Mitarbeiterinnen wurde Elsbeth Weingärtner im Rahmen einer Kindergartenfeier in den Ruhestand verabschiedet.

Die Kolleginnen, Eltern und der Elternbeirat ehrten sie mit einer rückblickenden Aufführung und allerlei Gesängen. Das Team gab ihr gute „Ratschlägereien“ mit auf ihren Weg. Das Geschenk der Elternschaft wurde ihr vom Elternbeirat überbracht mit allen guten Wünschen für die Zukunft.

Elsbeth Weingärtner war von 1997 bis 2009 als Leiterin und von 2009 bis heute als Erzieherin in der Einrichtung tätig. Im Oktober 1979 übernahm sie die Leitung des Kindergartens Zarten, der zur damaligen Zeit im Untergeschoss der Zardunaschule beheimatet war.

Elsbeth Weingärnter (Mitte) umringt von Eltern und dem Team des Kindergartens Zarten bei ihrer Verabschiedung. *Foto: privat*

Von zwei kurzen Unterbrechungen zur Geburt ihrer Töchter abgesehen, ist sie bis heute engagiert und unermüdlich im Einsatz. 36 prägende Jahre war sie Pädagogin und Leiterin des Kindergartens Zarten. Alle Mitarbeiterinnen und Eltern wünschen ihr alles erdenklich Gute für die Zukunft.

Wettbewerb der Leseratten

Pascal Riester Schulsieger bei der Meisterschaft im Vorlesen

Kirchzarten *(glü.)* Ein hartes Kopf-an-Kopf-Rennen um die Schulmeisterschaft im Vorlesen lieferten sich jetzt die Sieger der 6. Klassen des Marie-Currie-Gymnasiums Kirchzarten. Unter dem Beifall ihrer Mitschüler stellten Franka Hug (6a), Pascal Riester (6b) und Julius Vogt (6c) in der Aula jeweils ein Buch ihrer Wahl vor und gaben ausdrucksstark eine Kostprobe ihres Könnens. Selbst „Lesemuffel“ hörten gebannt zu, wie lebendig und spannend so ein Buch werden kann, wenn man die mühevollen Anfänge des Lesens überwunden hat und „die hohe Kunst“ des Vorlesens beherrscht.

Dann mussten sich die Kandidaten schnell in einen fremden Text hineinversetzen und eine Episode aus einem Jugendbuch zum Besten geben. Hier zeigten sich die wahren Meister der Textgestaltung und Lesetechnik. Nach einer ausführlichen Beratung fiel schließlich die knappe Entscheidung der Jury: Sibylle Steinweg von der Buchhandlung im Rainhof, die Deutschlehrer Estelle Hauer, Christine Flashaar und Johann Berger sowie Siri Röhmer und Lukas Peters als Schülervertreter nominierten Pascal Riester zum Schulsieger. Er wird das MCG auf der Kreisausscheidung im Frühjahr vertreten. Den zweiten und dritten Platz belegten Julius Vogt und Franka Hug.

Schüler helfen Flüchtlingen

Stegen *(u.)* Großes Engagement bewiesen die Internatsschüler des Bildungs- und Beratungszentrum für Hörgeschädigte in Stegen (BBZ Stegen) als es darum ging helfende Hände für das Richten und Verpacken von Hygienesets für Flüchtlinge zu finden.

Die Unterstützungseinheit Sonderlagen des Deutschen Roten Kreuzes ist vom Regierungspräsidium beauftragt Hygienesets zusammenzustellen, welche in den einzelnen Erstaufnahmeeinrichtungen für Flüchtlinge zur Verfügung gestellt werden. Diese Sets beinhalten alle Produkte des täglichen Bedarfs, welche für ein bis zwei Tage benötigt werden. Bisher wurden solche Aktionen der Einheit in Zusammenarbeit mit Bürgern und Helfern des Katastrophenschutzes gemeinsam bewältigt. Nachdem bereits bei einer Aktion Schüler spontan aushalfen, entstand die Idee einer größeren Schüleraktion, welche nun erstmalig am 8. Dezember in den Räumen des DRK Stegen durchgeführt werden konnte.

Über 40 Schülerinnen und Schüler sowie Mitarbeiter des Internates am BBZ Stegen waren zusammengekommen, insgesamt 1.000 Sets wurden an diesen Abend durch die Helfer gerichtet und auf Paletten verpackt. Zugute kommen diese Sets allen Einrichtungen im Regierungspräsidium Freiburg. Ermöglicht werden konnte diese Aktion auch durch eine großzügige Sachspende von OBI Freiburg Süd. Mit dieser Aktion sind nun insgesamt über 7.000 Sets für Flüchtlinge von ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern in Stegen zusammengestellt worden.

Foto: privat

www.wunderle-kirchzarten.de
FAHRRAD
WIR GEBEN GAS
seit1933... alles, was Sie bewegt!
TWIST ELEGANCE C1 LTD
werbeagenturnieberle.de

1.999,- €
2.399,- €
GIANT BICYCLES
GIANT Twist Elegance C AluxX Aluminium für Bosch Active Cruise Mittelmotor, Bosch PowerPack 400 Wh, Shimano Nexus 8G Nabenschaltung, Shimano Nexus starr,
B31-Freiburg
B31-Hinterzarten
L126 Richt. Oberried
Kirchzarten
Wunderle
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 09.00 -18.30 Uhr | Sa. 09.00-14.00 Uhr
Freiburger Str. 17 | Kirchzarten | Tel. 07661 - 9344-55
Wunderle

GOLDSCHMIEDE Helga Höfele

Altgold, Altschmuck, Silber
Zahngold (auch mit Zähnen)
Wohin damit?
Kostenlose Beratung und fachgerechte Bewertung.
Bei Ankauf sofort Bargeld!
Gerne helfe ich auch beim Sortieren Ihrer Schatzkiste.
Helga Höfele
GOLDSCHMIEDE
Hauptstraße 20 · 79199 Kirchzarten
Tel. 0 76 61 - 90 52 58

Waldkindergarten Oberried

Frei Plätze

Oberried *(u.)* Der Waldkindergarten Dreisamtal e.V. ist Träger zweier Standorte in Kirchzarten (seit 1998) und Buchenbach (seit 2003). Die Nachfrage von Familien aus dem Dreisamtal und Umgebung steigt ständig, weshalb nun ein dritter Standort in Oberried-Weilersbach geplant ist. Hierfür werden ab sofort Familien gesucht, die daran interessiert sind, ihre Kinder in der freien Natur spielen und aufwachsen zu sehen. Ein altes Mühlengebäude, gelegen inmitten einer wunderschönen Natur, soll dabei als Schutzhütte dienen. Ausgehend von der Mühle werden gemeinsam mit den Kindern Plätze im angrenzenden Wald erkundet, der viel Raum lässt für sinnliche Erfahrungen, sowie die kindliche Kreativität und Phantasieentwicklung. Die Kinder werden in der Zeit von 7.30 – 13.30 Uhr von einem erfahrenen Waldkindergartenteam betreut. Voraussichtlicher Beginn ist März 2016.

Am Samstag, dem 23. Januar, von 14.00 bis 17.00 Uhr wird ein Tag der offenen Tür an der Mühle (unterhalb des Hanisenhofes am Osterbach, Weilersbachstraße 1, in Oberried angeboten, Nähere Informationen auch bei Tanja Treubel, Tel.: 0151-40144155 und per E-Mail an info@waldkindergarten-dreisamtal.com, tanjatreubel@web.de.

Geschäftsübergabe
Verehrte Kundschaft,
nach drei Jahrzehnten beruflicher Selbständigkeit habe ich mich, mit einem lachenden und weinenden Auge entschlossen, zum 31.12.2015 in den Ruhestand zu gehen.
Ich werde mich gerne an viele nette Gespräche und eine sehr schöne Zeit erinnern.
Meine erfahrene und langjährig tätige Floristin, Renate Studinger, wird mein Geschäft übernehmen und Sie weiterhin fachlich und individuell beraten.
Bei meinen Kunden möchte ich mich für Ihre Treue und Ihr entgegengebrachtes Vertrauen von Herzen bedanken, es wäre schön, wenn Sie auch meiner Nachfolgerin dieses Vertrauen entgegen bringen würden.
Bei meinem Team bedanke ich mich recht herzlichst für die wertvolle, harmonische Zusammenarbeit.
Wir laden unsere Kunden, Freunde und Bekannte am 31.12.2015 zu einem Glas Sekt herzlichst ein und freuen uns auf Ihr Kommen.
Blumenatelier Dold
Ihre Margret Dold & Team
Liebe Kunden,
ich freue mich, wenn Sie dem Blumenatelier weiterhin Ihr Vertrauen schenken.
Sehr gerne bieten wir Ihnen individuelle Blumensträuße, Hochzeitsfloristik, Trauerschmuck, Pflanzen und Keramik, Lieferservice und vieles mehr....
Ihre Renate Studinger & Team

Schulden des Erblassers
Wann haftet der Erbe

– Anzeige –

Rechtsanwalt Dr. Klaus Märker

Der Erbe erhält nicht nur alles, was der Erblasser besaß, sondern es gehen auch alle Verbindlichkeiten des Erblassers auf ihn über.

In manchen Fällen steht von vornherein fest, dass die Schulden größer sind als das vorhandene Vermögen, in anderen Fällen kann das nicht so leicht gesagt werden, beispielsweise, wenn der Erblasser einen Geschäftsbetrieb führte. Aber auch bei Privatpersonen liegen die Dinge nicht immer auf der Hand. Wurde beispielsweise eine Immobilie finanziert, kann sich eine Überschuldung schon deswegen ergeben, weil die Kreditverpflichtungen höher liegen als der Verkaufswert der Immobilie. Wer eine Erbschaft annimmt, muss damit rechnen, für solche Verbindlichkeiten herangezogen zu werden. Allerdings sollte das Risiko einer Haftung nicht zu einer voreiligen Erbausschlagung verleiten. Die Erbausschlagung löst oft das zugrundeliegende Problem nicht, weil – beispielsweise – minderjährige Kinder des Erben, der ausschlägt, an dessen Stelle nachrücken. Außerdem kann der Ausschlagende auf den Nachlass in keiner Weise mehr Einfluss nehmen. Das Risiko des Erben liegt jedoch weniger in einer etwaigen Überschuldung des Nachlasses. Denn in allen Fällen ist es möglich, die Haftung auf das zu begrenzen, was sich im Nachlass befindet. Ist es für den Erben erkennbar, dass der Nachlass überschuldet ist, so hat er einen Antrag auf Nachlassinsolvenz zu stellen, um seine Haftung zu begrenzen. In vielen Fällen ist jedoch nicht auf Anhieb erkennbar, ob die Vermögenswerte ausreichen, um die Verbindlichkeiten zu decken oder ob die Verbindlichkeiten höher liegen. Der Erbe ist dann, will er eine persönliche Haftung vermeiden, einen Antrag auf Nachlassverwaltung stellen. In beiden Fällen bleibt dem Erben die Erbenstellung erhalten. Er kann also weiterhin auf die Regelung des Nachlasses Einfluss nehmen und er bleibt auch dann berechtigt, wenn sich im Laufe der Nachlassabwicklung zeigt, dass Vermögenswerte vorhanden waren, die nicht bekannt waren. Bisweilen hatte der Erblasser selbst keine Kenntnis von solchen Werten. Um es zusammenzufassen: Vorschnelle Aktivitäten sollten vermieden werden. Die Dinge sollten sorgfältig und in Ruhe bedacht und geprüft werden.

Dr. Klaus Märker, Rechtsanwalt und Fachanwalt für Erbrecht, Rechtsanwälte und Fachanwälte Dr. Fricke & Partner, Freiburg

Fricke/Märker/Otto
Erbrecht von A–Z
Eine Darstellung ohne Juristendeutsch

Fünfte – neu bearbeitete und erweiterte – Auflage

260 Seiten, kartoniert, Euro 10,-
ISBN 978-3-495-48000-7

Dr. Weddig Fricke†, Dr. Klaus Märker und Christian Otto
Rechtsanwälte in Freiburg

Der praktische Ratgeber macht die aktuelle Rechtslage transparent. Behandelt werden 80 Begriffe in alphabetischer Reihenfolge - u.a. folgende:

- Ehegattentestament
- Enterbung
- Erbschaft- und Schenkungsteuer
- Patientenverfügung
- Pflichtteilsrecht
- Sittenwidriges Testament
- Unternehmertestament

Beispiel **Oft werden in einem Testament nur die wesentlichen Vermögenswerte des Erblassers genannt, weil der Erblasser glaubt, damit die entscheidenden Regelungen getroffen zu haben. Solche Testamente führen oft zu Auslegungsschwierigkeiten, weil eine bestimmte Erbquote ermittelt werden muss.**

Die Autoren verfügen über langjährige anwaltliche Erfahrung auf diesem Spezialgebiet.

VERLAG KARL ALBER • FREIBURG I. BR.

(Näheres hierüber unter dem Stichwort „Haftung des Erben" in dem von Fricke/Märker/Otto verfassten Wörterbuch „Erbrecht von A bis Z", welches im Verlag Karl Alber in Freiburg erschienen und für 10 € im Buchhandel erhältlich ist. Weitere Informationen auch im Internet unter www.dr-fricke-partner.de)

Praxistafel

Häusliche Kranken & Seniorenpflege
Verleih von Hausnotrufgeräten

PFLEGE mobil

- Pflege zu Hause - individuell & zuverlässig
- 24-Std. Rufbereitschaft, Hausnotruf
- Patientenbetreuung ausschliesslich durch exam. Pflegepersonal
- Alle Pflege- & Krankenkassen
- Kostenfreie Beratung

79252 Stegen • Hirschenweg 6 • Tel. 07661/91 24 61 • www.pflegemobil.info

PRAXIS DR. KOBIALKA

DR. PETER KOBIALKA
ZAHNARZT
IMPLANTOLOGIE

WEILERSTRASSE 1
79252 STEGEN
TEL. (07661) 980 494

DR. MATTHIAS HÜBLER
FACHZAHNARZT FÜR KIEFERORTHOPÄDIE (AGZ)

WIR WÜNSCHEN ALLEN UNSEREN PATIENTEN EIN
FROHES WEIHNACHTSFEST
UND EIN **GLÜCKLICHES UND GESUNDES JAHR 2016.**

AB DONNERSTAG 7. JANUAR SIND WIR WIEDER FÜR SIE DA.

UNSERE PRAXIS IST VOM 24. DEZEMBER BIS ZUM 5. JANUAR GESCHLOSSEN.

UNSERE VERTRETUNG ERFAHREN SIE UNTER UNSERER RUFNUMMER.

Dr. med. Christine Grieshaber
Frauenärztin
Schwarzwaldstraße 146 A, 79102 Freiburg, Tel. 0761-72224

Unsere Praxis ist geschlossen vom 24. Dezember 2015 bis 6. Januar 2016.

Wir danken für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen besinnliche Weihnachtsfeiertage und ein gesundes Neues Jahr.

Ihr Praxisteam Dr. Christine Grieshaber

Dr. med. Brigitte Großart
Fachärztin für
Allgemeinmedizin Chirurgie Hygiene u. Umweltmedizin
Hauptstr. 15 79256 Buchenbach Tel. 07661-4420

Liebe Patienten
Wir wünschen Ihnen schöne Weihnachten und ein Gutes Neues Jahr!

Die Praxis ist ab 24.12.15 bis 31.12.15 geschlossen!

Vertretung zu erfragen über Tel. 07661-4420.
Ab Montag, den 4.1.2016 sind wir wieder zu den gewohnten Sprechzeiten für Sie da.

Sprechzeiten:
Mo., Di. u. Do. 8.00 – 12.00 Uhr Mi., u. Fr. 8.00 –13.00 Uhr
Mo. u. Do. 16.00 – 19.00 Uhr Di. 18.00 – 20.00 Uhr

Dr. med. T. Monnheimer
Facharzt für Kinder- und Jugendmedizin
79252 Stegen, Tel.: 07661-1292

Unsere Praxis ist vom 23. Dez. bis 27. Dez. 2015 sowie vom 30. Dez. 2015 bis zum 3. Jan. 2016 geschlossen.

Wir wünschen schöne Feiertage und einen gesunden Start ins Neue Jahr.

Heiligabend
Allein? Oder doch lieber miteinander?

Stegen *(u.)* Die Evang.Versöhnungsgemeinde Stegen mit Buchenbach, St. Märgen und St. Peter lädt am Heiligen Abend zu einer gemeinsamen Feier in das Ökumenische Zentrum in Stegen ein. Willkommen sind Menschen, die alleine sind, Ehepaare und Familien, die lieber miteinander feiern.

Die Feier beginnt um 19.00 Uhr im Ökumenischen Zentrum am Stegener Dorfplatz. Zur Feier gehört, dass (Dekorations-)Kerzen angezündet werden; die Teilnehmenden singen oder hören den Singenden zu; wer möchte, kann ein Gedicht oder eine weihnachtliche Kurzgeschichte einbringen, ebenso ein persönliches Weihnachtserlebnis.

Das Abendessen bietet Möglichkeit zum Gespräch. Für die Vorbereitenden ist es eine Entlastung, wenn die Teilnehmenden einen Salat oder ein Dessert mitbringen, für ein Fleischgericht und eine warme Beilage ist gesorgt, auch an Vegetarier ist gedacht. Um 21.30 Uhr ist der Teil der gemeinsamen Feier zu Ende und anschließend wird noch zur Christmette um 22.00 Uhr eingeladen.

Wer kommen möchte, gebe bitte dem Pfarrbüro bis spätestens 17. Dezember Bescheid, Tel.: 07661 / 6 15 04.

Vum Wunderfitz

Karl der Große und Kirchzarten

(aus der Rede von Stefan Pflaum zum 1250-jährigen Jubiläum) (I)

Karl der Große erbte den Hof seines Vaters Pippin in Aachen und das Fränkische Reich und gründete Europa. Er kämpfte gegen das muslimische Emirat von Córdoba in Spanien, war aber zugleich in freundschaftlicher Verbindung mit dem Kalifen von Bagdad, Hārūn ar-Raschid, der ihm einen Elefanten schenkte und diesen ins Frankenreich bringen ließ. Ob der mit noch weiteren Geschenken beladene, angeblich weiße Elefant aus Bagdad auf seinem Weg über die Alpen nach Aachen auch durch das Zartener Tal getrampelt ist, müssen die Archäologen noch prüfen. Bis jetzt wurde in Kirchzarten weder ein Elefantenfußabdruck noch ein arabisches Schmuckkästchen entdeckt. Aber wer weiß, vielleicht findet sich ja beides einmal beim Verlegen von neuen Breitbandkabeln. Deshalb sollte sich die Gemeinde vorausschauend darum bemühen, auf die UNESCO-Liste für das Weltkulturerbe gesetzt zu werden.

Stefan Pflaum

Dorfweihnacht St. Märgen

St. Märgen *(u.)* Am 4. Adventssonntag, 20. Dezember, 17.00 Uhr, laden Männergesangverein und Landfrauenchor St. Märgen zum vorweihnachtlichen Konzert in die Pfarrkirche St. Märgen ein.

Erklingen wird stimmungsvolle adventliche Chormusik zumeist aus dem deutschen Sprachraum. Ebenfalls mitwirken wird Peter Knöpfle an der Zither sowie die Bläser Achim Stöhr und Josef Brugger. Auch das Publikum darf bei einigen bekannten Liedern in den Klang der Chöre einstimmen.

Die beiden Chöre stehen unter der Leitung von Christian Nagel (MGV/Klavier) und Waltraut Schüle (Landfrauenchor). Näheres zum Programm auf www.mgv-st-maergen.de. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

Die Geburt Christi: Weihnachtsoratorium

Kirchzarten *(u.)* Der Freundeskreis für Kirchenmusik Kirchzarten-Stegen lädt am Sonntag, 20. Dezember, um 17.00 Uhr zu einem Konzert in das evang. Gemeindezentrum Kirchzarten ein. Helena Bickel, Sopran; Ayano Matsui, Alt; Eduard Wagner, Tenor; Leonhard Geiger, Bass; Johannes Lang, Bass und Orgel; Christian Drengk, Harmonium sowie Kantorei und Kammerorchester der evangelischen Kirchengemeinde Kirchzarten-Stegen musizieren unter der Leitung von Annette Fabriz „Die Geburt Christi" (Weihnachtsoratorium) von Heinrich von Herzogenberg. Es liegt in der Absicht des Komponisten, wenn die Zuhörer die vier Weihnachtschoräle mitsingen. Der Eintritt ist frei, Spenden am Ausgang sind erwünscht.

„Oh Zarduna, du bist ein toller Fleck“

Kurzweilige Abschlussfeier vom Jubiläum „1250 Jahre Zarduna“ im Kurhaus Kirchzarten

Dreisamtäler Chöre, unter Leitung von Christian Nagel und mit Sprecher Olaf Creutzburg, führten drei Stücke aus dem Oratorium „Carmina Zardunae“ auf.
Gerd Lück lockte in drei Interviews viele interessante Erfahrungen heraus, hier im Gespräch mit Marco Hauser, Dietmar Junginger und Sigmund Lehmann (v.l.). *Fotos: Lück/Brust-Etzel*

Kirchzarten *(rc.)* Als am Samstagabend nach fast drei Stunden abwechslungsreichem Programm die sieben Musiker der „Redhouse Hot Six“ ihren im Sommer in der Talvogtei uraufgeführten „Zarduna Blues“ anstimmten und die zahlreichen Besucher im Kirchzartener Kurhaus den Refrain begeistert mitsangen, kam fast etwas Wehmut auf. Schließlich ging mit diesem Abend das Jubiläum „1250 Jahre Zarduna“ zu Ende, das mit dem öffentlichen Neujahrsempfang am 2. Januar begonnen und in den letzten fast zwölf Monaten über 60 Veranstaltungen von Bürgern für Bürger beschert hatte. Zum Schluss blieb nur noch dem Ausrufer Ewald Brüderle die Aufgabe, „das Licht auszumachen“.

Begonnen hatte der kurzweilige Abend, von Tobias Janz einfühlsam moderiert, mit dem alemannischen Geschichtenerzähler Stefan Pflaum mit seiner ureigenen Geschichte von Kirchzarten: „Wie es wirklich war…“. Sie begann mit Cleopatra und endete in einem Vorschlag für eine Episode im neuen „Schwarzwald-Tatort“: „Kommissar Harald Schmidt auf dem Mountainbike in Kirchzarten – das will ich sehen.“ Nicht nur für die Besucher, die im Sommer die grandiose Aufführung des Oratoriums „Carmina Zardunae“ mit fast 200 Mitwirkenden in Talvogtei verpasst hatten, waren die drei Stücke, die der Komponist Christian Nagel mit den Chören aus Zarten, Kirchzarten, Oberried und St. Peter sowie dem Orchester der Jugendmusikschule Dreisamtal und dem Sprecher Olaf Creutzburg zu Gehör brachte, ein Genuss.

Zur lockeren Festatmosphäre trug sicher auch bei, dass weitgehend auf Grußworte und monologische Abhandlungen verzichtet wurde. Stattdessen führte der Kirchzartener Journalist Gerd Lück drei Interviews, die viel von den Aktivitäten, aber auch Gefühlen des Jubiläumsjahres vermittelten. So konnte ihm ein strahlender Bürgermeister Andreas Hall voll Freude und Dankbarkeit ins Mikrofon sagen, dass er stolz auf seine Gemeinde und deren Bürger sei: „Was in diesem Jahr an Initiativen entstanden ist, war fantastisch und wird unser Zusammenleben noch lange positiv bestimmen.“ In der zweiten Gesprächsrunde kamen endlich auch mal die fünf Personen mit ihren Planungsideen und deren Umsetzung ins Licht der Öffentlichkeit. Stefan Saumer, Oliver Trenkle, Dietmar Junginger, Helga Grund und Dargleff Jahnke hatten als Planungsteam immer die Jubiläumszügel fest in der Hand. Und stellvertretend für über sechzig andere Organisatoren und Veranstalter konnten beim dritten Gespräch Marco Hauser vom Bürgerverein Zarten, Dietmar Junginger als Vorsitzender des Gewerbevereins und Sigmund Lehmann von der Bürgerstiftung über ihre Events berichten.

Um all die Geschehnisse im Jubiläumsjahr den Gästen im Kurhaus auch bildlich nahezubringen, gab es eine reichhaltige Bildershow, zu der Conny Goldschmidt, Claudius Heitz und Winni Trenkle den musikalischen Rahmen gaben. Ein Grußwort musste an diesem Abend sein, denn Landrätin Dorothea Störr-Ritter hatte es sich nicht nehmen lassen, mit ihrem Mann ins Kurhaus zu kommen. Ihre Begeisterung überschlug sich nahezu, als sie aus der Gemeinde Kirchzarten ein „schönes Städtchen“ machte. Sie erinnerte an zahlreiche Berührungspunkte, z.B. das Marie-Curie-Gymnasium im von Kreis und Gemeinde getragenen Schulzentrum oder das Kreis-Flüchtlingswohnheim am Keltenbuck.

Musikalisch mischten dann am Ende eines langen, aber überaus unterhaltsamen Abends die sieben Jazzer der „Redhouse Hot Six“ das Kurhaus auf. Ihr Höhepunkt war der „Zarduna-Blues“, den alle Gäste auf CD mit nach Hause nehmen konnten. „Oh Zarduna, du bist ein toller Fleck“, war im Refrain zu hören, „wer hier wohnt, will nicht mehr weg. Oh Zarduna, auf jeden Fall der geilste Ort im Dreisamtal.“

Damit das Jubiläumsjahr noch lange nachhallt, ist jetzt ein Schuber mit vier Büchern und zwei DVDs erschienen. Ein Band präsentiert die Veranstaltungen wie Feste, Konzerte oder Führungen, ein Band die „Beiträge zur Geschichte“ und ein Band die „Carmina Zardunae“. Für den zweiten Band Veranstaltungen mit den letzten Events und die zweite DVD liegt ein Gutschein bei, der ab Februar eingelöst werden kann. Der Schuber ist zum Preis von 19,90 Euro im Rathaus Talvogtei zu erhalten.

Wir haben immer die passende Idee!
Weihnachts-Accessoires aus unserer Boutique
40% reduziert!

Möbel Gollrad GmbH&Co.KG
Titiseestr. 96 / 79822 Titisee-Neustadt
Tel.: 07651 / 1017-0 Mo.-Fr. 9-18.30 / Sa. 9-13 Uhr
www.moebel-gollrad.de

Salzladen

Öffnungszeiten in den Weihnachtsferien

Littenweiler *(hr.)* Der Salzladen, Alemannenstr. 52 in Littenweiler, ist bis einschließlich 24. Dezember, 13.00 Uhr geöffnet. Die ökum. Sozial- und Kulturinitiative bietet eine große Auswahl an Geschenkideen und Gutscheinen an, mit denen man Freude bereiten und gleichzeitig Gutes bewirken kann.

Angeboten werden Kerzen, Handtücher, Schals, Spielwaren, Schmuck, Lederwaren, Taschen und Körbe sowie zahlreiches Kunsthandwerk. Außerdem gibt es Kaffee, Tee, Säfte, Gewürze und Süßigkeiten aus fairem Handel sowie die beliebte Freiburg-Schokolade, mit Freiburg-Motiven verziert. Für unentschlossene oder eilige Käufer wurden mit kleinen Geschenken gefüllte Körbchen vorbereitet und es gibt hübsch gestaltete Geschenkgutscheine.

Während der Weihnachtsferien vom 25. Dezember bis zum 6. Januar 2016 bleibt der Laden geschlossen. Ab 7. Januar sind die ehrenamtlichen Mitarbeiter/innen wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag von 10.00 - 12.30 Uhr und 15.00 - 18.30 Uhr sowie am Mittwoch, 10.00 - 12.30 Uhr und Samstag, 10.00 bis 13.00 Uhr geöffnet. Weiterer Infos unter Tel.: 0761 / 15 52 60 84 und auf www.salzladen-freiburg.de.

Renault Twingo Expression SCe 70 eco²
ab 78.- € mtl.
Fahrzeugpreis* 9.200,– €. Bei Finanzierung: Nach Anzahlung von 990,– € Nettodarlehensbetrag 8.210,– €, 60 Monate Laufzeit (59 Raten à 79,- € und eine Schlussrate: 3.907,32 €), Gesamtlaufleistung 50.000 km, eff. Jahreszins 0,99 %, Sollzinssatz (gebunden) 0,986 %, Gesamtbetrag der Raten 4602,- €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 9499,32 €. Ein Finanzierungsangebot für Privatkunden der Renault Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig bis 31.12.2015.
• ABS, ESP und 4 Airbags • LED-Tagfahrlicht • Geschwindigkeitsbegrenzer • 5 Türen • Rücksitz- und Beifahrersitzlehne umklappbar • incl. Fracht
Renault Twingo SCe 70 eco²: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 5,9; außerorts: 4,0; kombiniert: 4,7; CO_2-Emissionen kombiniert: 105 g/km. Renault Twingo: Gesamtverbrauch (l/100 km): kombiniert: 4,8 – 4,2; CO_2-Emissionen kombiniert: 107 – 95 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).
Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.
AUTOHAUS PETER ROMBACH
Reckenweg 1 • 79252 Stegen
Tel.: 07661-6960
*Abbildung zeigt Renault Twingo Luxe mit Sonderausstattung.

Mit neuem Ferienkatalog Gäste fürs Dreisamtal begeistern

„Tourismus Dreisamtal“ hat wieder 15.000 Exemplare für alle Welt drucken lassen

Kirchzarten *(glü.)* Die Zahl der Übernachtungen von Gästen im Dreisamtal ist in diesem Jahr fast identisch mit denen des Vorjahres. Lediglich 13 waren es bisher weniger, bei 248.445 Übernachtungen insgesamt mehr als marginal. Doch für die Tourismusexperten vom Verein „Tourismus Dreisamtal e.V.“ ist das kein Grund, um auf Bewährtem auszuruhen. Sie haben sich mit ihrem neuen Ferienkatalog „Dreisamtal – Kirchzarten. Oberried. Buchenbach. Stegen.“ wieder mächtig ins Zeug gelegt und präsentieren auf 88 Seiten im DIN-A 4-Format den „Schwarzwald – vor den Toren Freiburgs“ in leuchtenden Farben aufs Feinste.

Sabine Paschold von der Kirchzartener Tourist-Info räumt den neuen Ferien-Katalog 2016 ins Prospektregal. *Foto: Gerhard Lück*

„Die Auflage von 15.000 Exemplaren“, erklärt Sabine Paschold im Gespräch mit dem „Dreisamtäler“, „hat sich inzwischen als sinnvolle Menge bewährt.“ Die Verteilung würde auf Messen wie der CMT in Stuttgart oder der Baden-Messe in Freiburg erfolgen, wo die Tourist-Info mit eigenem Personal vertreten sei. Die Dreisamtal-Kataloge lägen auch auf unterschiedlichsten Messen, wie ist z.B. Reisebörse Leipzig, Reisemarkt Rhein/Neckar/Pfalz, Fiets- en Wandelbeurs in Utrecht (NL) oder TourNatur in Düsseldorf im In- und Ausland aus. „Bei zahlreichen Anzeigen“, so Paschold, „hängt ein Coupon zur Katalogbestellung dran und natürlich nutzen wir unterschiedlichste Möglichkeiten der Internet-Werbung.“ Und telefonisch und per Mail gäbe es auch viele Katalogwünsche.

Wer den neuen Katalog, der gegenüber der letztjährigen Ausgabe überarbeitet wurde, durchblättert, findet wunderschöne Fotos aus der Region. Die Gemeinden des Dreisamtals und Freiburg werden vorgestellt, bevor dann zum „Wandern & Radwandern“ mit E-Bike und Tourenrad, zum „Mountainbiking“ mit Gipfel-Trial und Ultra-Bike, zum Segway-Fahren und vielen anderen aktiven Urlaubserlebnissen eingeladen wird. Familie wird ganz groß geschrieben und sechs Seiten machen den Schwarzwald für Wintersportler schmackhaft. Klar, dass sowohl „Kulinarisches“ und „Regionale Produkte“ ebenso wenig fehlen wie auch die Hinweise auf „Kultur und Tradition“. Der „Freizeitspaß barrierefrei“ ist besonders wichtig, kommt doch im Januar 2016 der eigene Reiseführer „Dreisamtal barrierefrei“ mit überarbeiteten und neuen Touren wieder auf den Markt. Das „Freitag-Abend-Spektakel“ hat sich etabliert und lockt 2016 mit neuen Attraktionen.

In der zweiten Hälfte des neuen Ferienkataloges präsentieren sich dann rund 130 Beherbergungsbetriebe – vom Hotel bis zur Ferienwohnung – aus dem Dreisamtal und erklären dem potentiellen Gast, warum er seine Urlaubszeit bei ihnen verleben sollte. Da die Zahl der Ankünfte im Gegensatz zu den Übernachtungen übrigens um 3,8 Prozent gestiegen ist, zeigt sich eine Tendenz zum kürzen Aufenthalt mit weniger Übernachtungen – eine Entwicklung, der sich die Beherbergungsbetriebe stellen müssen. Zusammenfassend stellt Sabine Paschold fest: „Wir setzen wie bisher auf Wander-, Rad- und Familientourismus mit dem Slogan ‚Ihr Wander-, Rad- und Familienparadies im Südschwarzwald‘ und natürlich auf die Nähe ‚Vor den Toren Freiburgs‘.“

Weihnachtliche Gastrotipps

★★★ Landgasthof zum Schützen

Liebe Gäste,
wir danken für das uns entgegengebrachte Vertrauen im Jahr 2015, wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein gesundes und glückliches Jahr 2016.
Ihre Familie Heizmann mit Mitarbeitern

Öffnungszeiten über die Festtage:
Mo., 21.12. + Di., 22.12. geschlossen / Mittwoch ab 16. Uhr geöffnet
Do., 24.12. geschlossen, 25.12. und 26.12. geöffnet.

79254 Oberried Weilersbach • Tel. 07661 / 9 84 30

Traditionelle Christvesper ...

... an Heilig Abend um 17.00 Uhr
in unserer „Jakobuskapelle"
mit Siegfried Kamprad

Anschließend freuen wir uns, Sie zum herzhaften, badischen Heilig-Abend-Essen mit Glühweinempfang begrüßen zu dürfen.

Unsere Öffnungszeiten über die Feiertage:

Heilig Abend	08.30 – 20.00 Uhr
1. & 2. Weihnachtsfeiertag	08.00 – 23.00 Uhr
Silvester	08.00 – 23.00 Uhr
Neujahr	08.00 – 23.00 Uhr

Hotel Restaurant Tagungen Akademie Reisebüro

Wir freuen uns auf Ihre Reservierung!

Unser Küchenchef hat schöne Festtagsgerichte für Sie kreiert.

Hofgut Himmelreich
Himmelreich 37
79199 Kirchzarten
Tel. 07661 – 98 620

www.HOFGUT-HIMMELREICH.de

Hotel-Restaurant Fortuna

An den **Weihnachtsfeiertagen** sowie an **Silvester** und **Neujahr** haben wir geöffnet.

Vom 2. 1. bis 21. 1. 2016 bleibt unser Restaurant wegen Betriebsferien geschlossen!

Unseren Gästen wünschen wir frohe Weihnachten und alles Gute im Neuen Jahr.
Ihre Fam. Meder und Mitarbeiter

Hauptstraße 7 • 79199 Kirchzarten • Tel. 07661 / 398-0

Geschenk-Gutscheine
Restaurant & Bar Fiesta Kirchzarten

Verschenken Sie Fiesta-Geschenkgutscheine für unsere leckeren Buffets

immer dienstags	Salat- & Fingerfood-Buffet	9,50 € p. Pers.
immer mittwochs	Pasta & Salat-Buffet	8,50 € p. Pers.
immer samstags	Barbecue-Buffet (Mai-August)	12,50 € p. Pers.
immer sonntags	Großes Frühstücks-Buffet	11,50 € p. Pers.

Geschenkgutscheine an der Theke im FIESTA erhältlich oder auch gerne per Post.

Freiburger Str. 6 · 79199 Kirchzarten · Tel. 07661/5214 · www.fiesta-kirchzarten.de

PIZZA BOX LIEFERSERVICE & STEHRESTAURANT

täglich von 11 - 23 Uhr

Öffnungszeiten an Weihnachten:

24.12.: geschlossen
25.12.: geschlossen
26.12.: ab 15 Uhr
31.12.: 11 bis 15 Uhr
01.01.: ab 15 Uhr

Vielen Dank ... unseren treuen Kunden.

FR-Littenweiler ✆ 69 69 666 Lindenmattenstr. 3

Gasthaus zur Linde'Napf'

Kaum ist Weihnachten da, sind die Feiertage auch schon wieder vorbei.
Wir wünschen Ihnen, verehrte Kundschaft,
Zeit zur Weihnachtszeit.
Gleichzeitig danken wir Ihnen für Ihre Treue und freuen uns darauf, Sie auch im neuen Jahr begrüßen zu dürfen.

79254 Oberried-St. Wilhelm · Tel. 07602 / 9 44 69-0 · www.linde-napf.de

Der wahre Italiener
Sie lieben das Besondere?

Wir wünschen unseren Gästen und Freunden schöne Weihnachten und ein gutes Neues Jahr!

San Marino
Italienisches Spezialitäten-Restaurant
Hansjakobstr. 110 • Freiburg • Tel. 0761 / 69420

Wir haben am 24. 12. geschlossen!

Auf Ihren Besuch freut sich Francesco Caridi und seine Familie

... nur einen Kick weit vom SC-Stadion entfernt

Gut feiern und gut essen im
GASTHAUS BIRKE
Höllentalstraße 48
Kirchzarten-Burg
Tel.: (07661) 90 97 13

SILVESTER

Wie jedes Jahr laden wir wieder zu unserer Silvesterfeier herzlich ein mit einem feinen 4-Gänge-Menü, lustiger Unterhaltung mit dem singenden Wirt, Gako Dschori und zum Jahreswechsel mit einem Sektumtrunk. Pro Person € 56,80

Wir bitten um Reservierung.
1. Januar geschlossen.

Hotel Löwen Kirchzarten

In weihnachtlicher Atmosphäre bieten wir an allen Feiertagen ausgesuchte Speisen, Gänsebraten und Wildgerichte an.

Unseren Gästen und Freunden wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.

Ihre Fam. Rettich
Wir freuen uns auf Ihre Reservierung.

Bahnhofstr. 16 • Kirchzarten • Tel. 0 76 61/40 13

Gasthaus Alte Post

- 1. Weihnachsfeiertag bis 15.00 Uhr geöffnet
- 2. Weihnachtsfeiertag und Neujahr ganztags, Silvester ab 18 Uhr geöffnet

Wir wünschen unseren Gästen und Freunden frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr

Fam. Tritschler • Bahnhofstr. 38 • 79199 Kirchzarten
Tel. 07661 / 93 35-0 • Fax 93 35-35

Weihnachten im
Ristorante Pizzeria
Mamma Rosa

24.12. (Heiligabend) Geschlossene Gesellschaft.
An den anderen Tagen **kleines Weihnachtsmenü** (bitte vorbestellen) oder à la carte. **Frische Muscheln!**
Ihr Pino Maenza und Mitarbeiter

Feine italienische Küche
Pizzen aus dem Steinofen
Mediterrane und badische Spezialitäten

Oberrieder Str 3 (Sportgaststätte)
79199 Kirchzarten • Tel. 07661 / 62 98 922
Geöffnet 11.30 - 14.30 Uhr und 17.30 - 23.00 Uhr
Montag Ruhetag

Weihnachtskonzert der Trachtenkapelle

Stegen *(u.)* Die Trachtenkapelle Stegen lädt alle Blasmusikfreunde am Samstag, dem 19. Dezember, um 20.00 Uhr zum Weihnachtskonzert in die Kageneckhalle Stegen ein.

Auch dieses Jahr wird ein breites Spektrum der modernen Blasmusik dargeboten. Mit schwungvollen Werken eröffnet die Jugendkapelle das Konzert. „Heart in Motion", Herz in Bewegung, lautet der Titel des Eröffnungswerkes der Trachtenkapelle. Der Titel kann zugleich auch als Motto des gesamten Konzertes verstanden werden.

Foto: privat

Bewegende Momente möchte auch Kurt Gäble mit seinem „Dialog der Generationen" bescheren. In seinem Werk verarbeitet er sowohl Spannungen und Missverständnisse, aber auch die unterschiedlichen Lebenstempi und Erwartungen, die drei Generationen begegnen.

Im zweiten Teil des Konzertes werden die Herzen aller Marschfreunde beim Sousa Marsch „King Cotton" höher schlagen. Danach beginnt die „Crime Time". Bekannte Krimimelodien sorgen hier für Spannung und erhöhen vielleicht ebenso den Herzschlag wie der weltbekannte Hard Rock Sound von „Deep Purple". Auch das Schlussstück lässt kein Herz kalt. Es erinnert daran, die „schönen Seiten des Lebens" nicht aus den Augen zu verlieren und stammt aus dem Film „Das Leben des Brian".

Der Eintritt ist frei, auch eine reichhaltige Tombola wartet auf die Besucher.

Trachtenkapelle St. Märgen

Jahreskonzert

St. Märgen *(u.)* Zum traditionellen Jahreskonzert am Stephanstag lädt die Trachtenkapelle St. Märgen am 26. Dezember, um 20.00 Uhr, in die Schwarzwaldhalle St. Märgen ein.

Unter Leitung von Hannah Löffler und Stefanie Rohrer wird der Konzertabend von den Jungmusikern des Vereins eröffnet, die sich hierfür bestens vorbereitet haben.

In den vergangenen Wochen wurde gemeinsam mit dem Dirigent Alois Huber für das Jahreskonzert ein abwechslungsreiches und anspruchsvolles Programm einstudiert, welches die Zuhörer in „80 Minuten um die Welt" führt.

Damit sich die Musiker und auch die Zuhörer dem Programm wieder voll hingeben können findet das Konzert als Stuhlkonzert statt.

Nach dem Konzert werden Tische aufgestellt damit alle gemütlich und gesellig beim gemeinsamen Gespräch den Abend ausklingen lassen können.

Ab 19:00 Uhr fährt ein Pendelbus, der die Konzertbesucher ab der Bushaltestelle Dorfmitte zur Halle und später wieder zurück ins Dorf bringt.

Stunde der Kirchenmusik

Littenweiler *(ch.)* Die Auferstehungsgemeinde Littenweiler lädt ein zu einer „Stunde der Kirchemusik" mit Musik und Texten zum Advent am Mittwoch, 16. Dezember, um 18.00 Uhr in der Auferstehungskirche, Kappler Str. 25.

Neben Orgelwerken von Bruhns und Widor werden Lieder und Gesänge aus Europa zum Mitsingen und Zuhören geboten. Pfarrer Jorg Wegner spricht Texte und führt durch die Liturgie. Die Orgel spielt Johannes Kalmbach. Der Eintritt ist frei, Spenden erbeten.

Dreisamtäler

Adventskonzert

Mädchenkantorei des Freiburger Münsters am 20. Dezember

Oberried *(u.)* Unter dem Motto „Meine Seele erhebt den Herrn" gestaltet die Mädchenkantorei am Freiburger Münster am Sonntag, 20. Dezember, um 17.00 Uhr in der Kath. Pfarrkirche Mariä Krönung in Oberried ein Adventskonzert. Unter der Leitung von Domkantorin Martina van Lengerich erklingen Chorwerke von Mendelssohn Bartholdy, Rheinberger, Telemann u. a.

Ein besonderer Höhepunkt ist die Uraufführung des Magnificats für sechsstimmigen Frauen- oder Mädchenchor à cappella von Boris Robischon, das dieser der Mädchenkantorei gewidmet hat. Robischon war als Kind Sänger der Freiburger Dommusik, studierte in Regensburg und München und wirkt heute als Kirchenmusiker und Komponist in Trierweiler. Er wird beim Konzert anwesend sein.

Eiko Maira Yoshimura, Organistin am Dom zu St. Blasien, begleitet den Chor bei einigen Werken und ergänzt das Programm mit dem Bach/Vivaldi- Concerto a-moll BWV 593.

Karten zum Preis von 12.- Euro, ermäßigt 7.- Euro gibt es an der Abendkasse, für Kinder unter 12 Jahren ist der Eintritt frei.

Neujahrskonzert 2016

St. Peter *(u.)* Am Freitag, 1. Januar 2016, 17.00 Uhr findet das traditionelle Neujahrskonzert in der Barockkirche St. Peter statt. Auch in diesem Jahr erklingt die besonders festliche Instrumentalkombination Trompete und Orgel. Der herrliche barocke Kirchenraum wird das Seinige dazu beitragen, dieses Konzert zum Erlebnis werden zu lassen.

Johannes Sondermann, Solotrompeter des Symphonieorchesters des SWR Baden-Baden und Freiburg und Johannes Götz, Organist der Barockkirche haben für dieses Konzert zündende Stücke von Gabrieli, Vivaldi, Bach, Mozart, Telemann, Vierne u. a. einstudiert. Freuen darf man sich auf eine gutgelaunte musikalische Begrüßung des neuen Jahres!

Karten sind zum Preis von 15.- Euro im Vorverkauf bei den BZ-Vorverkaufsstellen sowie auf www.reservix.de erhältlich. 50 % Ermäßigung für Schüler/Studenten/Behinderte/Freiburg-Pass-Inhaber. Die Abendkasse ist ab 16.00 Uhr geöffnet. Nähere Infos auf www.barockkirche-st-peter.de.

Alpenländische Musik

zur Advents-und Weihnachtszeit

Stegen *(u.)* Am 20. Dezember, dem 4.Adventssonntag, wird um 17.00 Uhr zum Abschluss der Adventszeit und zum Beginn der Weihnachtswoche zu einem Konzert in die Herz-Jesu-Kirche in Stegen eingeladen.

Zur Aufführung gelangt Vokalmusik, die überwiegend aus dem alpenländischen Raum stammt. Dazu erklingen kleine Orgelkompositionen bayrischer Komponisten des 18.Jhdts. Es musiziert der „Ebneter Viergesang“, sowie Dieter Agricola, Orgel.

Das Konzert wird außerdem am 27. Dezember, 17.00 Uhr, in der Bergkirche St.Laurentius in Hofsgrund, auf dem Schauinsland wiederholt. Der Eintritt ist frei. Spenden willkommen.

Händels Messiah mit dem Freiburger Bachchor

Freiburg *(u.)* Am Samstag, 19. Dezember, 19.00 Uhr singt der Freiburger Bachchor, traditionsgemäß am Vorabend des vierten Advents, sein Weihnachtskonzert im Freiburger Konzerthaus.

Dieses Jahr steht Georg Friedrich Händels „Messiah“ unter der Leitung von Hannes Reich auf dem Programm. Das international renommierte Solistenquartett besteht aus Hanna Zumsande, Sopran; David Erler, Altus; Thomas Michael Allen, Tenor und Konstantin Wolff, Bass.

Der „Messiah“ ist das wohl weltweit beliebteste Werk von Georg Friedrich Händel und gilt als wichtiges Beispiel geistlicher Musik des christlichen Abendlandes. Dabei war es zur Zeit seiner Entstehung 1741 höchst umstritten. Mitten

in der Deismus-Debatte, in der man zwar an einem Schöpfergott festhielt, aber Gottes Gestaltungsmöglichkeit in der irdischen Welt anzweifelte, komponierte Händel in drei Teilen ein Werk, welches sich gänzlich dem Thema des heilsbringenden Messias widmete.

Das Besondere: Händel benutzte vorwiegend die alttestamentarischen Prophezeiungen als Textgrundlage, zusammengestellt von Charles Jennens, der auch schon die Texte zum Oratorium „Saul“ erstellt hatte. Hoch abstrakt wird somit die Heilsgeschichte Christi bis zu seiner Wiederkehr am jüngsten Tage formuliert, der „Messiah“ bezieht sich auf den Teil der Bibel, der den gemeinsamen Ursprung der drei großen Weltreligionen Judentum, Christentum und Islam darstellt, die Verheißung des kommenden Messias. Somit wird Händels „Messiah“ bisweilen auch als „universell“ bezeichnet und bietet sich mit der Besinnung auf die gemeinsamen Wurzeln in der momentanen politischen Umbruchszeit für die Weihnachtszeit geradezu an.

Karten gibt es bei allen bekannten Vorverkaufsstellen und unter www.freiburger-bachchor.de.

Weihnachtskonzert in St. Peter

St. Peter *(u.)* Am Sonntag, 20. Dezember, 17 Uhr lädt der Kammerchor Hochschwarzwald unter Leitung von Johannes Götz zum diesjährigen Weihnachtskonzert ein. In der Barockkirche St. Peter werden dabei die Wurzeln der Weihnachtsmusik in Europa vom nordischen Joik bis zu französichen Noel ausgelotet werden.

Mit Markus Stockhausen und Jasper van't Hof konnten zwei der herausragendsten europäischen Jazzmusiker für dieses Konzert gewonnen werden.

Markus Stockhausen, als Trompetensolist, Improvisator und Komponist im Jazz genauso zuhause wie in der klassischen Musik, zählt zu den vielseitigsten Musikern unserer Zeit. Vielfältig und

erfolgreich sind seine zahlreichen Projekte, zusammen mit der Jazzlegende Jasper van't Hof gab er im vergangenen Jahr ein großartiges Konzert in der Kölner Philharmonie, aus dem sie in St. Peter Stücke darbieten werden.

Man darf gespannt sein auf das Zusammenwirken des Jazzduos mit dem Kammerchor Hochschwarzwald, der, mit Solisten verstärkt, bekannte und unbekannte Weihnachtslieder aus ganz Europa zum klingen bringt. Die Jazzmusiker werden dem Chorgesang antworten und dabei ihre herausragende Improvisationskunst entfalten. Die weihnachtlich festlich geschmückte Barockkirche mit ihrer wunderbaren Akustik und ein Bösendorfer Flügel werden dazu beitragen den Abend zu einem unvergesslichen Erlebnis werden zu lassen.

Karten zum Preis von 20.-/16.-/12.- € (erm. 16.-/12.-/8.- €) zzgl. VVK sind unter www.reservix.de sowie an der Abendkasse ab 16 Uhr erhältlich. Weitere Infos auf www.barockkirche-st-peter.de.

Weihnachtsgrüße im Dreisamtäler

Kommende Woche Mittwoch erscheint unsere Weihnachtsausgabe.

Gerne nehmen wir dafür auch Ihre Anzeige entgegen:

Tel. 07661 / 3553
Fax 07661 / 3532
anzeigen@dreisamtaeler.de

Annahmeschluß: Montag, 21.12.2015 18 Uhr

Weihnachtsfeier und Mitarbeiterehrungen bei der Fa. Steinhauser

Kirchzarten *(u.)* Im Rahmen der Weihnachtsfeier der Fa. Steinhauser fanden traditionell Ehrungen langjähriger Mitarbeiter statt.

Geschäftsführer Norbert Steinhauser würdigte die Verdienste der zu ehrenden Mitarbeiter. Jubiläum feiern konnten neun Mitarbeiter: Robert Althauser und Jakob Wehrle für jeweils fünf Jahre, Thomas Hummel und Alois Maier für 10 Jahre, Martin Müller für 15 Jahre, Roland Schätzle und Rainer Zipfel für 20 Jahre, Oskar Ketterer für 40 Jahre und Matthäus Steinhauser für 64 Jahre. Diese Zahlen spiegeln das gute Betriebsklima und die Betriebstreue der Mitarbeiter wider. Als Dank für die langjährige Betriebszugehörigkeit bekamen die Jubilare verschiedene Gutscheine für Freizeitaktivitäten überreicht. Norbert Steinhauser ließ in seiner Ansprache das Geschäftsjahr 2015 kurz Revue passieren und stellte die neuen Projekte und Ziele für die
Jahre 2016 und 2017 vor. Das Steinhauser Motto für 2016 lautet „Wir wollen nicht Eindruck machen, sondern Eindruck hinterlassen“.

Doppelten Grund zum Feiern hatte die Fa. Steinhauser im ablaufenden Geschäftsjahr mit den beiden Jubiläen – 80 Jahre Baugeschäft und 10 Jahre Wohnbau GmbH. Über die beiden Jubiläen

v.l.n.r.: Geschäftsführer Norbert Steinhauser, Rainer Zipfel, Roland Schätzle, Oskar Ketterer, Thomas Hummel, Jakob Wehrle, Matthäus Steinhauser, Robert Althauser, Martin Müller und Alois Maier.
Foto: privat

wurde bereits im vergangenen Monat im Dreisamtäler ausführlich berichtet.

Im Rahmen der Weihnachtsfeier fand auch die Verabschiedung von Matthäus Steinhauser statt. Begonnen mit der Maurerlehre von 1951 bis 1953 im eigenen Betrieb hat der Sohn des Firmengründers insgesamt 64 Jahre für die Fa. Steinhauser gearbeitet. 1959 legte er die Prüfung zum Bautechniker in Ludwigshafen ab, ein Jahr später die Meisterprüfung in Freiburg. Von 1973 bis 2005 leitete Matthäus Steinhauser die Fa. Steinhauser. Seit 2005 war Matthäus Steinhauser mit seiner langjährigen und weitreichenden Erfahrung als Berater für die Fa. Steinhauser tätig, welche Ende 2015 endet. Ab Januar 2016 darf sich Matthäus Steinhauser nun auf den verdienten Ruhestand freuen. Jetzt hat er mehr Zeit für: Jagen, Wandern, Reisen, Schwimmen, E-Bike fahren, kurz für alles was die letzten Jahre zu kurz kam und warten musste.

Außerdem ist jetzt Zeit, die Geschichte der Firma Steinhauser und die damit verbundenen Erlebnisse der letzten 70 Jahre zu Papier zu bringen. Hierzu steht ein nahezu unerschöpfliches Repertoire an Bildern, Dias und Filmen der Firma
Steinhauser als Kulturgut zur Verfügung.

Halde-Bushaltestelle ist stillgelegt • Alternative in Aussicht?

Oberried-Hofsgrund *(ap.)* Linienbusse fahren das Hotel Halde nicht mehr an (Der Dreisamtäler berichtete). Jetzt wird eine Lösung angestrebt, die von allen Beteiligten akzeptiert wird.

Nachdem die Busse von Kirchzarten nach Todtnau wegen teils chaotischen winterlichen Verkehrsverhältnissen auf der Hotel-Zufahrt nicht durch kamen, hat sich die Südbaden-Bus GmbH zu einer unpopulären Entscheidung durchgerungen: Aus Gründen der Verkehrssicherheit lässt das Unternehmen mit Beginn des Winterfahrplans die Haltestelle an der Halde links liegen. „Die immer wiederkehrenden Zustände konnten wir wegen unserer Verantwortung als Betreiber der Linie nicht länger akzeptieren“, schrieb Michael Eckert von Südbaden-Bus in einem Mail, das er an davon betroffene Busunternehmer schickte.

Martin Hegar vom Hotel Halde deutete vor wenigen Tagen im Gespräch mit dem Dreisamtäler an, dass man auf der Suche nach einer anderen Lösung sei – und dabei einen großen Schritt weiter gekommen ist. Die Tatsache, dass sein über die Region hinaus bekannter Gastronomie- und Hotelbetrieb plötzlich vom öffentlichen Nahverkehrsnetz komplett abgekoppelt ist, könnte demnach nur eine kurze Episode bleiben. Konstruktive Gespräche mit allen Beteiligten hätten dazu geführt, dass eine völlig neue Bushaltestelle unweit vom Hotel geschaffen werden könnte.

Ins Auge gefasst werde der Bau einer Einbuchtung mit Wartehäuschen an der Landesstraße zwischen Schauinsland und Notschrei. Zu Bedenken gibt der Hotel-Chef, dass vom Bereich des angedachten Bus-Stopps bis hinunter zur kleinen Kapelle gegenüber dem Hotel ein beträchtlicher Höhenunterschied zu bewältigen sei. Sollte man sich auf eine solche Lösung einigen, sei es unabdingbar, so Hegar, den

Seit wegen Tagen fahren Linienbusse das Halde-Hotel nicht mehr an.
Foto: Andreas Peikert

knapp 50 Meter langen Fußweg so anzulegen, dass dort ein- und aussteigende Fahrgäste die Serpentinen gefahrlos nutzen können. „Kommt es zu dieser Variante, darf das Streuen und Räumen in den Wintermonaten nicht am Hotel hängen bleiben“, stellt der Gastwirt klar.

Endgültig verworfen wurde offensichtlich eine Schranken-Lösung. Die Idee war, ausschließlich auf dieser Linie verkehrende Busse die Zufahrt zum Hotel zu ermöglichen. Die Kosten fürs aufwändige Verlegen von Leitungen, die Anschaffung von geschätzten 100 Transpondern für Busfahrer und örtliche Rettungsorganisationen sowie weitere erforderliche Maßnahmen seien so immens, dass man eine solche Variante nicht weiter verfolgt habe, meinte Hegar.

Ebenfalls von den Beteiligten kategorisch abgelehnt wurde die Einrichtung einer auch im Winter nutzbaren Haltestelle beim Haldenmeierhof. „Von Kirchzarten kommende Fahrgäste müssten mitten auf der Straße aussteigen. Bei den dort oftmals herrschenden miserablen Wetterverhältnissen mit dichtem Nebel, heftigen Stürmen und starken Schneefällen ist eine solche Lösung ausgeschlossen“, sagte Hegar.

Oberrieds Bürgermeister Klaus Vosberg teilte auf Anfrage mit, dass es ihm gelungen sei, sämtliche von der Schließung der Haltestelle betroffenen Institutionen zum klärenden Gespräch an einen Tisch zu bekommen. Zuversichtlich äußerte sich der Rathauschef, dass sein in den kommenden Tagen gestellter Antrag auf Errichtung einer neuen Bushaltestelle sowohl vom Landratsamt als auch vom Regierungspräsidium grünes Licht erhalte. Vosberg betonte, dass von Seiten der Gemeinde Oberried alles getan werde, dass die jetzt angestrebte Lösung so rasch wie möglich realisiert werden könne. Kommt nichts dazwischen, könnte die neue Haltestelle zum nächsten Fahrplanwechsel im Sommer 2016 erstmals angefahren fahren.

Für umweltbewusste Fahrgäste die jetzt die Halde mit dem Bus erreichen möchten, besteht die nächste Ausstiegsmöglichkeit am etwa einen Kilometer entfernt liegenden „Haldenköpfle“. Nicht nur für Hotelgäste sondern auch bei Wintersportlern und Wanderern ist die Halde wegen der Aussicht zum Feldberg beliebt.

Kamingespräch

Kultur und Geschichte des Skisports

Hinterzarten *(u.)* Der Schwarzwald feiert in diesem Winter „125 Jahre Skilauf im Schwarzwald“ – dieses Jubiläum ist Anlass für eine Veranstaltungsreihe mit drei Kamingesprächen. Das erste findet am Donnerstag, dem 17. Dezember, um 19.00 Uhr im Schwarzwälder Skimuseum in Hinterzarten statt.

Bei der Podiumsdiskussion der besonderen Art widmen sich Erwin Lauterwasser, DSV Vizepräsident a.D., Karl Knab, ehem. GF Kässbohrer AG; Erwin Wieland, ehem. GF Kässbohrer AG und Stefan Wirbser, Präsident des Skiverbands Schwarzwald, der Kultur und Geschichte des Skisports im Schwarzwald. Moderiert durch Klaus Gülker vom SWR sind spannende Gespräche garantiert. Mit dabei sind auch Autorin Heidi Knoblich und Skilegende Georg Thoma, die ihren Erfahrungsschatz zu diesem breitgefächerten Thema beitragen werden. Der Eintritt ist frei.

Schöne Bescherung!
Wir schenken Ihnen
30% Rabatt
auf alle Weihnachtsartikel!
Raum3 Gremmelsbacher
Wohnen ■ Schlafen ■ Ambiente
79199 Kirchzarten · www.raum3sam.de

„Keine Frau sucht Bauer!“

Kabarettistischer Jahresrück-Vorausblick mit Martin Herrmann

Hinterzarten *(u.)* Am Mittwoch, 6. Januar 2016, um 20.00 Uhr findet im Kurhaus Hinterzarten der kabarettistische Jahresrück-Vorausblick mit Martin Herrmann statt.

Wortwollüstig und scharfzüngig wie Pan und Amor zugleich zieht Martin Herrmann seine Reimspur über das vergangene Jahr. Schwarzer Humor vom Feinsten, starke Sprüche und umwerfende Couplets verlocken zum Abrollen, lockern das Zwerchfell und spotten der Zeckengefahr aus dem Weihnachtsbaum. Sehr locker.

Karten sind im Vorverkauf zum Preis von 14.-/10.- Euro in allen Tourist-Informationen bei den Vorverkaufsstellen von Reservix sowie auf www.reservix.de und Tel.: 07652 / 1206-0 erhältlich sowie an der Abendkasse zum Preis von 16.- Euro.

Mitarbeiterehrung bei SIKO

Buchenbach *(u.)* Immer wenn das Jahr zur Neige geht, stehen bei der Firma SIKO in Unteribental die Jubilare im Mittelpunkt.

15 Mitarbeiter mit mehr als 20 Jahren Betriebszugehörigkeit wurden in einer Feierstunde geehrt, darunter auch Manfred Sandmann, der sein 40-jähriges Jubiläum feiern durfte.

In seiner Glückwunschrede ließ Geschäftsführer Sven Wischnewski das Rad der Zeit um 40 Jahre zurückdrehen und verwies dabei nicht nur auf die Unternehmensgeschichte und die ansehnlichen Markterfolge der Firma SIKO, sondern auch auf die Ereignisse in Politik, Gesellschaft und Sport, die die Jubilare miterleben durften.

Geschäftsführer Horst Wandres, der selbst seine 25-jährige Betriebszugehörigkeit feiern durfte, betonte in seiner Dankesrede die Bedeutung der Loyalität, nicht nur in der Familie oder der Gesellschaft, vor allem auch im Familienbetrieb. Markterfolge basieren immer auf Teamleistungen, die nur durch gegenseitige Loyalität erzielt werden können.

Nach einem Sektempfang und Imbiss stand der Bus zur Abfahrt nach Baden- Baden zum Spielcasino bereit. Dort zeigte sich, dass der Freitag, der 13. November, für die allermeisten Jubilare dann doch kein idealer Glückstag war.

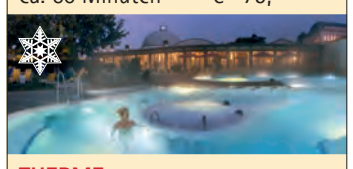
THADDÄUS HOF
Ihr Bioland-Hof im Dreisamtal seit 1992
Eine gute Adresse für Ihren Einkauf!
Unsere Öffnungszeiten in der Weihnachtswoche:
Dienstag von 10-13 Uhr
Mittwoch von 10-13 Uhr und 15-17 Uhr
Heiligabend von 9-12 Uhr
Öffnungszeiten: Di + Sa 10 - 13 Uhr • Fr. 15 - 13 Uhr und 15 - 17 Uhr

Weihnachten mit der Freiburger Dommusik

Freiburg *(ch.)* Die Weihnachtszeit will auch musikalisch besinnlich genossen werden. Dies bietet in wunderbarer Art und Weise die Freiburger Dommusik. So wird am Sonntag, 20. Dezember, dem 4. Adventssonntag, das Kapitelsamt um 10.00 Uhr musikalisch gestaltet von der Chorschola unter Leitung von Boris Böhmann mit Gregorianischem Proprium und Ordinarium. Am Donnerstag, 24. Dezember, um 17.00 Uhr wirken die Mädchenkantorei und Domsingknaben beim Krippenspiel in St. Martin mit und singen Weihnachtslieder im Wechsel mit der Gemeinde. Um 21.30 Uhr erklingen im Freiburger Münster weihnachtliche Weisen und Sätze aus dem „Weihnachtsoratorium“ von Bach. In der Christmette um 22.00 Uhr singen und spielen die Freiburger Domsingknaben und das Münsterorchester. Auch nach dem 24. Dezember erklingen wunderbare musikalische Weisen im Münster. Weitere Termine bis zum 6. Januar erfahren genießende Liebhaber der Freiburger Dommusik unter www.freiburger-dommusik.de.

VITA CLASSICA BAD KROZINGEN
Attraktive Geschenkideen
Weihnachtsaktion
vom 1. bis 30. Dezember 2015

JAPANISCHES BAD (2,5 Std.) 2 Personen € 209,-
MAROKKANISCHES BAD (100 Min.) 2 Personen € 185,-
ABHYANGA-MASSAGE ca. 60 Minuten € 79,-



THERME z.B. 10er Karte € 111,-
SAUNAPARADIES z.B. 10er Karte € 194,-
Vita Classica Wohlfühlhaus
Tel. 07633/4008-160 und -154
www.vita-classica.de

3.400.- Euro für Lemberg und Freiburg

Freiburg *(u.)* Seit über 35 Jahren spielt Dompfarrer und Stadtdekan Wolfgang Gaber in der Adventszeit an den vier Orgelinstrumenten des Freiburger Münsters zugunsten karitativer Zwecke. Dieses Jahr erbrachte diese adventliche Orgelmeditation am 3. Dezember das erfreuliche Ergebnis von 3.412,40 Euro. „Das ist ein großes Zeichen der Hilfsbereitschaft“, freute sich Wolfgang Gaber. 2.412,40 EUR werden persönlich nach Lemberg überbracht, wo 100 Bedürftige ein regelmäßiges warmes Mittagessen in der dortigen Suppenküche erhalten. 500.- EUR erhält die Pflasterstub‘ Freiburg und ebenso 500.- EUR der Freiburger Essenstreff.

Dreisamtäler Anzeigenannahme: 07661/3553 oder anzeigen@dreisamtaeler.de

Verabschiedung von Eva Wunderle

In dieser Woche wird Eva Wunderle vom Vorstand der IG Giersberg offiziell verabschiedet. Sie hat bereits seit Ende September Kirchzarten verlassen, um mit ihrem Mann in die Nähe ihrer Kinder an den Neckar zu ziehen. Mit ihrem Wegzug verlieren die Freunde von Giersberg und Bickenreute eine höchst engagierte Fürsprecherin für den Erhalt dieses wunderbaren „Schatzkästleins“, wie sie es nannte. Seit einigen Jahren verfolgte sie, die täglich mit ihrem Hund am Giersberg spazieren ging, die Entwicklung an diesem Berg besonders aufmerksam. Vor vier Jahren schließlich trug sie mit aufrüttelnden Stellungnahmen wesentlich dazu bei, öffentlich und mit demokratischen Mitteln um den richtigen Weg für die Schonung dieses kostbaren Gebietes zu ringen. Dadurch kam

es schließlich im März 2013 zum Bürgerentscheid.

Als 2. Vorsitzende des 2012 gegründeten Vereins Interessengemeinschaft Giersberg e.V. verschliss sie ihre Kräfte in vielen und zum Teil heftigen Diskussionen u.a. am sog. Runden Tisch. Immer war sie eine sachkundige und faire Ideengeberin und aufmerksame Beobachterin. Das Ergebnis dieses Ringens, das mittlerweile in dem Entwurf einer Erholungswaldsatzung vorliegt, ist nicht zuletzt ihr Verdienst.

Alle Freunde des Giersbergs sind ihr zu großem Dank verpflichtet. Die IGGiersberg spricht hiermit den herzlichen Dank noch einmal in besonderer Weise aus und bedauert den Wegzug von Eva Wunderle sehr. Sie wünscht der Scheidenden und ihrem sie stets unterstützenden Mann sowie ihrer Familie für die Zukunft viele schöne Jahre und gute Freunde in der neuen Heimat.

Sie ist bei ihren Freunden in Kirchzarten jederzeit herzlich willkommen.

Johanna Pölzl,
1.Vorsitzende IG Giersberg e.V.

Wir sind am 24.12. und 31.12 von 9-12.30 Uhr auf dem Burger Platz
Wolfgang Dold
Landwirt u. Metzgermeister • Partyservice
78148 Gütenbach • Tel. 07723 / 2562
Jeden Dienstag v. 14 - 18 Uhr und jeden Freitag v. 10 Uhr bis 18 Uhr in Kirchzarten Burg-Birkenhof auf dem Burger Platz.
LANDWIRT u. METZGERMEISTER EIGENE VIEHZUCHT

Aufschnitt von hausgem. Pasteten	100g	€ 1,29
Wienerle	100g	€ 0,99
Schweinefilet	1 kg	€ 11,90
Rinderrouladen	1 kg	€ 14,90
Kalbschnitzel	1 kg	€ 21,90
Kalbsbraten	1 kg	€ 18,90

Weihnachtskonzert

Tradition trifft Moderne

Stegen-Eschbach *(u.)* Der Musikverein Eschbach lädt am 25. Dezember, 19.30 Uhr, zum alljährlichen Weihnachtskonzert in die Mehrzweckhalle Eschbach ein. Mit dem Weihnachtskonzert schließt der Musikverein Eschbach das diesjährige Jubiläumsjahr seines 110-jährigen Bestehens ab und setzt die Tradition des Weihnachtskonzerts fort.

Musikalisch wird es neben traditionellen Elementen auch modern: Dirigent Josef Heckle hat ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt, das traditionelle Blasmusik mit moderneren Stücken verbindet.

Der Eintritt ist frei. Weitere Infos auf www.musikverein-eschbach.de.

Weihnachtskonzert

Oberried *(u.)* Am Samstag, 26. Dezember, 19.30 Uhr, lädt die Trachtenkapelle Oberried zum Weihnachtskonzert in die Goldberghalle ein. Dirigent Christoph Schönstein hat ein abwechslungsreiches Programm einstudiert. Es werden bekannte Melodien und moderne Blasmusik erklingen. Auch die Jugendkapelle unter Leitung von Philipp Schönstein, hat fleißig geprobt und wird ihr Können zeigen. Kulinarisch werden die Gäste bestens versorgt und natürlich darf auch die beliebte Tombola nicht fehlen.

Die Idee vom Hofgut Himmelreich von Anfang an unterstützt

Franz Kromer mit dem „Goldenen Kronenkreuz“ der Diakonie Deutschland ausgezeichnet

Kirchzarten-Himmelreich *(glü.)* In einer kleinen Feierstunde im Hofgut Himmelreich wurde dem Kirchzartener Ehrenbürger Franz Kromer das „Goldene Kronenkreuz“ des Diakonischen Werks der Evangelischen Kirche in Deutschland verliehen. Albrecht Schwerer, Geschäftsführer des Diakonischen Werks Breisgau-Hochschwarzwald nahm diese Ehrung als Mitglied des Aufsichtsrats des Diakonischen Werks Baden vor. In seiner Ansprache betonte er, Franz Kromer habe seit vielen Jahren die diakonische Arbeit in der Region durch Rat und

Franz Kromer (l.) bekam von Diakonie-Geschäftsführer Albrecht Schwerer das Kronenkreuz. *Foto: Privat*

Tat stets aktiv und engagiert unterstützt. Sein besonderer Verdienst bestehe auch darin, von Anfang an bei der Umsetzung der Ideen zur Gründung des Hofguts Himmelreich mitgewirkt zu haben. Bis jetzt sei er im Hofgut Himmelreich, einer Mitgliedseinrichtung des Diakonischen Werks Baden, in und außerhalb verschiedener Gremien aktiv. „Franz Kromer zeichnet sich durch eine hohe persönliche Präsenz aus. In all seinen Tätigkeiten ist er stets als Person beteiligt und engagiert“, sagt Albrecht Schwerer.

Das „Goldene Kronenkreuz“ ist die höchste Auszeichnung, die die Diakonie in Deutschland zu vergeben hat. Es wird nur Personen verliehen, die sich durch besondere und langjährige Verdienste ausgezeichnet haben. In der vom Präsidenten der Diakonie Deutschland, Ulrich Lilie, unterzeichneten Urkunde heißt es: „Was ihr dem geringsten meiner Brüder getan habt, das habt ihr mir getan.“ Mit diesem Zitat wird verdeutlicht, dass sich die Auszeichnung für Franz Kromer auf das Engagement für Betroffene und Bedürftige bezieht.

Dreisamtäler Veranstaltungen

Die Jubeltour!

100 Jahre Christoph Sonntag

Titisee-Neustadt *(u.)* Seit gefühlt ewigen Zeiten tourt Baden-Württembergs bekanntester Kabarett-Comedian durch die Republik – und deshalb knallen jetzt die Spaß-Korken: 100 Jahre Christoph Sonntag!!! - Anzahl der Jahre vom ADAC statistisch erhoben und belegt. Grund genug für den TV- und Radiostar aus dem wilden Südwesten nun auch mit seinem Publikum zu feiern! Zu erleben am Sonntag, dem 22. Januar, 20.00 Uhr im Kurhaus in Titisee-Neustadt.

Dabei gewährt Christoph einzigartige Einblicke in die sonntägliche Gag-Werkstatt und zeigt neben neuen Highlights und tagesaktuellen Nummern auch die beliebtesten Kracher-Szenen aus den letzten fünf Programmen! Und natürlich gibt es ein Wiedersehen mit Klassikern wie dem „KFZ-Mechaniker“, „Insche“ und vielen anderen mehr!

In einem Maxi-Mix aus Kabarett, Comedy, Musik und Gesang erlegt Sonntag alles, was ihm vor die satirische Flinte gerät! !

Nicht nur bei „Sonntag am Freitag“, jeden Freitag in der Landesschau des SWR Fernsehens, sondern auch im neuen Best-of wagt der Entertainer einen Blick hinter die Kulissen des Alltags von damals! Selbstverständlich dürfen dabei die Highlights seiner SWR3-Kult-Comedy „AZNZ –Alte Zeiten, Neue Zeiten“ und aktuelles aus „Muss des sei?“ nicht fehlen! Saukomisch, witzig, frech, charmant!

Kartenverlosung Christoph Sonntag

Der Dreisamtäler verlost **3 x 2 Karten für „Die Jubeltour“! von Christoph Sonntag, am 22. Januar, 20.00 Uhr im Kurhaus in Titisee-Neustadt**. Senden Sie unter dem Stichwort „Die Jubeltour - Christoph Sonntag“ eine Postkarte an den Dreisam Verlag GmbH, Freiburger Str. 6, 79199 Kirchzarten, ein Fax an 07661 / 3532 oder eine e-Mail an info@dreisamtaeler.de. Einsendeschluss ist Montag, der 21. Dezember 2015.

16. Dezember 2015 MI.

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 14 bis 16 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.

● OBERRIED/HOFSGRUND **Schneeschuh-Tour.** Geführte Tour, ca. 2 bis 2,5 Stunden. Treffpunkt ist um 10 Uhr an der Schneesportschule Schauinsland, Silberbergstrßae 35. Kostenbeitrag: 20,- € inkl. Ausrüstung. Anmeldung: Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees, Tel.: 07602 / 288. Die Tour findet nur bei ausreichender Schneelage statt. Veranstalter: Schneesportschule Schauinsland

● FREIBURG **Ghost-Walk** mit dem Titel **„Mörder, Gräber und Gespenster“**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 19 Uhr „am Predigertor“, Ecke Rotteckring/Unterlinden. Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6,50 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● LITTENWEILER **Musik und Meditation zum Advent.** Die Auferstehungsgemeinde Freiburg Littenweiler lädt um 18 Uhr in die Kirche, Kappler Str. 25 ein. Zur Aufführung kommen Orgelwerke von Bruhns und Widor sowie Lieder und Gesänge aus Europa zum Mitsingen und Zuhören. Der Eintritt ist frei, Spenden erbeten.

● FREIBURG **Blues- und Boogie-Woogie-Piano mit Thomas Scheytt.** Ab 19.30 Uhr im Spezialitäten-Restaurant San Marino, Hansjakobstr. 110.

● FREIBURG **„Tangerine“ – ein Weihnachts-Spezial im Kandelhof im Rahmen der Schwule Filmwoche Freiburg.** Eine Odysee durch die Transgendersubkultur von L.A. Beginn ist um 21 Uhr. Ab 20.30 Uhr bietet das Team der Schwulen Filmwoche Weihnachtsstimmung in Form von Glühwein und Plätzchen.

17. Dezember 2015 DO.

● KIRCHZARTEN **Skatabend** mit dem **Skat-Club „Herz Dame Dreisamtal“** ab 20.30 Uhr im Gasthaus „Alte Post“, Bahnhofstr. 38. Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldung und weitere Info bei Fritz Thiesen unter Tel.: 0 76 61/47 24.

● STEGEN/WITTENTAL **XCO Walking & Gym.** Von 17.30 bis 18.45 mit Ann Rischke. Treffpunkt an der Bushaltestelle Falken in Wittental. Kosten: 10,-€ Anmeldung und Infos unter Tel. 0151-14 94 30 70 oder per Mail: fit@ann-rischke.de

● OBERRIED/HOFSGRUND **Schneeschuh-Tour zum Sonnenuntergang** von 15.30 bis 17 Uhr. (Je nach Schneelage auch ohne Schneeschuhe). Gutes Schuhwerk und wetterfeste Kleidung erforderlich. Schneeschuhe und Stöcke können vor Ort ausgeliehen werden. Treffpunkt Haus Silberdistel, Dorfstraße 11. Anmeldung bis spätestens am Vorabend bei Ursel Lorenz Tel.: 07602 / 512 oder per Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de Veranstalter: NaTour Pur Schauinsland

● OBERRIED/NOTSCHREI **Schneeschuhwanderung Abendtour inkl. Käsefondue.** Treffpunkt ist um 17.30 Uhr bei Sport Kiefer Hauptgeschäft, Schwarzwaldstr. 173, oder 18 Uhr vor Ort. Kostenbeitrag 39,- € (inkl. Leihausrüstung). Anmeldung und Infos unter www.sport-kiefer.de oder telefonisch unter 0761 / 73 444 oder per Mail: kurse@sport-kiefer.de. Veranstalter: Sport Kiefer Veranstaltungs-GmbH

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Liebe, Elend, Henkersbrut“**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 19 Uhr am Hauptportal der Martinskirche (am Rathausplatz). Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6,50 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

Freitag, 18. Dezember 2015

● KIRCHZARTEN/BURG **Wichteltreff.** Für Kinder unter drei. Es werden Lieder gesungen, Kniereiterspiele gemacht und Bücher angeschaut. Von 10 bis 10.40 Uhr im Alten Rathaus, Burger Platz, Höllentalstraße 56. Weitere Infos bei Eileen Heizmann, Tel. 07661 / 9 361 150

● KIRCHZARTEN **Segway Touren Dreisamtal.** Beginn ist um 14.30 Uhr mit Treffpunkt an der Rainhofscheune, Burg-Birkenhof. Kosten: 79€. Anmeldung und Infos bei Segway Point Freiburg, Tel. 0761 / 15 64 81 35. Anmeldung bis Mittwoch, 12 Uhr. Veranstalter: Segway Point Freiburg

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 16 bis 18 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.

● KIRCHZARTEN **Bridge Turnier** von 17.30 bis ca. 21.30 Uhr im Saal im Mehrgenerationenhaus, Bahnhofstr. 20. Anmeldung erforderlich und weitere Info bei Ursula Speer unter Tel.: 0173 69 06 586. Veranstalter: Bridgeclub Dreisamtal

● STEGEN **Gesundheitswandern im Dreisamtal.** Ca. 2-stündige Tour über 50-150 Höhenmeter. Treffpunkt ist um 10 Uhr an der Bushaltestelle Kolleg St. Sebastian. Wetterfeste Kleidung und festes Schuhwerk. Anmeldung und Infos: Andrea Maria Riegger, Tel. 07661 / 90 40 39 oder per Mail: wanderagentur-schwarzwald@gmx.de Veranstalter: Andrea Maria Riegger

● OBERRIED **Wochenmarkt** von 15 bis 18 Uhr in der Klosterschiire mit Produkten aus der Region von Oberrieder Höfen und Bauern. Neben den Marktständen bieten Oberrieder Vereine oder Gruppen selbstgebackenen Kuchen, Kaffee und Getränke an. Veranstalter: Gemeinde Oberried

● OBERRIED/HOFSGRUND **Schneeschuhwandern am Abend.** Geführte Tour, ca. 2 bis 2,5 Stunden. Treffpunkt ist um 19 Uhr an der Schneesportschule Schauinsland, Silberbergstrßae 35. Kostenbeitrag: 25,- € inkl. Ausrüstung. Anmeldung: Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees, Tel.: 07602 / 288. Die Tour findet ab 4 Teilnehmern und nur bei ausreichender Schneelage statt. Veranstalter: Schneesportschule Schauinsland

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Wächter, Hexen, Tod und Teufel“**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 19 Uhr am Hauptportal des Freiburger Münsters. Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6,50 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Event-Tour** mit dem Titel **„Henker, Huren, Lasterleben“** mit „Meister Werlin, dem Henker von Freiburg“, mit Historix-Tours. Treffpunkt 20 Uhr am Aufgang Schwabentorsteg (am Schwabentor). Dauer ca. 1,5 Std, Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6,50 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Kabarett mit Reiner Kröhnert: Mutti Reloaded.** Beginn ist um 20 Uhr im Vorderhaus, Habsburgerstr. 9. Eintritt: 16,- € ermäßigt 12,- €. Abendkasse 18,50 € ermäßigt 14,- €, Karten bei allen bekannten Vorverkausstellen oder www.reservix.de Nähere Infos unter www.vorderhaus.de Veranstalter: Vorderhaus – Kultur in der Fabrik.

19. Dezember 2015 SA.

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 10 bis 12 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.

CINEMAXX

Do., 17.12. – Mi. 23.12. **Freiburg**
Der Filmpalast am Theater · Bertoldstraße 50

CinemaxX-Reservierungshotline:
Telefon 040 - 80 80 69 69
Täglich 10 - 21 Uhr, zzgl. 0,70 € Aufschlag je Karte
Gratis-Online-Reservierung: www.cinemaxx.de

Günstiges Parken für Kinogäste in der Tiefgarage „Am Bahnhof“ (Zufahrt über Bismarckallee, beim Planetarium). Kinogäste zahlen nur 2,50 € für die ersten 4 Stunden.

Aktuelles Programm

Star Wars: Das Erwachen der Macht *NEU* ab 12/ÜL
15:15 (Do 14:30), 15:30 (nur Do), 16:00, 17:00, 19:15 (Do 19:00), 19:30, 22:00 (nur Fr+Sa+So), 22:30, 23:00, Sa+So 12:30; 14:00, 20:30, Sa+So 13:15 (ÜL/P); Originalfassung: 19:00, 22:45 (jew. nicht Do) **3D** 18:00 (ÜL/P) **2D**

Hilfe, ich habe meine Lehrerin geschrumpft *NEU* ab 0
14.40 (So 14:10), 16:30 (Do nicht), Sa+So 12:15 **2D**

Heidi ab 0
14:15 (Sa+Mi 14:10, So 14:00), 17:10, Sa+So 12:15 **2D**

Arlo & Spot ab 6
14:40, Sa 12:15 **2D**

Bridge of Spies – der Unterhändler ab 12/ÜL
19:45 (Di+Mi nicht) **2D**

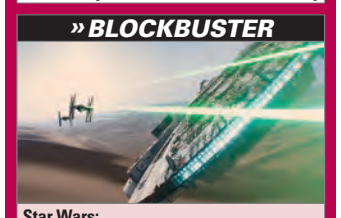
Die Tribute von Panem: Mockingjay Teil 2 ab 12/ÜL
19:50 (Mi nicht) **3D** 14:00 (So nicht), 16:55 (Mi nicht), Di 20:00, Mi 19:45, 23:00 **2D**

Spectre ab 12/ÜL
16:40, 19:45, 20:00 (nur Fr+So+Mi), 23:00 **2D**

PREVIEW **Bruder vor Luder** ab 6
So 20.12., 14:15

Irrtümer und Änderungen vorbehalten
Weiteres Programm unter: www.cinemaxx.de/freiburg

» BLOCKBUSTER



Star Wars: Das erwachen der Macht *NEU* ab 12/ÜL
Die legendäre „Star Wars“-Saga geht in die siebte Runde und zeigt wahrscheinlich den Wiederaufbau der Republik 30 Jahre nach der Schlacht von Endor.

Harmonie KINO
Grünwälderstraße 16–18
Info/Kartenreservierung:
0761-386 65 21
www.HARMONIE-KINO.de

STAR WARS – DAS ERWACHEN DER MACHT (3D)
Tägl. um 16.15 und 20.00 Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren, 136 min.

STAR WARS – DAS ERWACHEN DER MACHT (3D & OV)
Tägl. um 21.10 Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren, 136 min., in engl. OV

UNSERE KLEINE SCHWESTER Tägl. um 20.30 Uhr, Fr. – So. auch um 15.30 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 127 min.

DER NUSSKNACKER
So. um 16.00 Uhr, Bolschoi-Ballett, 125 min., 2 Pausen

DIE PEANUTS – DER FILM (3D)
Mittwoch um 16.50 und 19.00 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 89 min.

HEIDI
Tägl. um 16.00 (So. bereits um 15.30) und 18.20 Uhr, Fr. – So. auch um 14.30 Uhr, 2. Woche, jugendfrei, 111 min. *„Großes Kino für kleine und ebenso für große Menschen!“* PROGRAMMKINO.DE

DER KLEINE PRINZ (3D)
Tägl., außer Mi., um 16.40 Uhr in 3D, Fr. – So. auch um 14.30 in 2D, 2. Woche, jugendfrei, 106 min. *„Grandios!“* ELLE *„Glorreich schöne Bilder, tief bewegend und dem Buch unglaublich treu!“* INDIEWIRE

SPECTRE Tägl. um 20.30 (So. in englischer OmU) Uhr, Fr. und Sa. auch um 14.40 Uhr, am Sonntag auch um 17.00 Uhr, 7. Woche, ab 12 Jahren, 146 min. ***Der neue James Bond!***

BRIDGE OF SPIES
Tägl. um 20.45 Uhr, 4. Woche, ab 12 Jahren, 142 min.
„Bemerkenswert echt und zugleich großes Kino – einer der besten Filme des Jahres!“ ROGEREBERT.COM

ALLE JAHRE WIEDER – WEIHNACHTEN BEI DEN COOPERS
Tägl., außer Mi., um 18.50 Uhr, 3. Woche, jugendfrei, 107 min.

HALLOHALLO
Tägl., außer So., um 19.00 Uhr, 5. Woche, jugendfrei, 98 min..
„Die beste schwedische romantische Komödie des Jahres!“ KOMMUNALARBETAREN

WIE AUF ERDEN Tägl. um 17.45 Uhr, 3. Woche, ab 6 Jahren, 135 min. *„Lebensfreude pur!“* MAXI
„Ein wunderbarer Film über Liebe und Vertrauen!“ ELLE

DIE SCHÜLER DER MADAME ANNE
Do. – So. um 18.10 Uhr, 7. Woche, ab 12 Jahren, 105 min.
„Eine bewegende, wunderbare Geschichte über Chancen, Integration und Respekt!“ SUEDDEUTSCHE.DE

BY THE SEA
Mo. – Mi. um 17.45 Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 123 min.

IRRATIONAL MAN
Do. – So. um 21.10 Uhr, Do. – Sa. und Mo. auch um 16.50 Uhr, 6. Woche, ab 12 Jahren, 95 min. *„Woody Allens bester Film über einen perfekten Mord seit MATCH POINT!“* FAZ

MISTRESS AMERICA
Mo. – Mi. um 21.10 Uhr, 2. Woche, ab 6 Jahren, 85 min.
„Eine Screwball Comedy, wie sie Ernst Lubitsch und Preston Sturghes geliebt hätten!“ TORONTO STAR
„Noah Baumbachs lustigster Film!“ GLOBE AND MAIL

KASPER UND DER WEIHNACHTSMANN
Di. und Mi. um 15.00 und 16.30 Uhr, Freiburger Puppenbühne, jugendfrei.

Änderungen, insbesondere des Kinosaales, vorbehalten.

Krone-Theater Neustadt
Am Hirschenbuckel 2
79822 Titisee-Neustadt
Tel. 07651-1387

Kino-Programm
17.12.- 23.12.2015

Titel, Länge - Altersfreigabe	Do. 17 Dez.	Fr. 18. Dez.	Sa. 19. Dez.	So. 20. Dez.	Mo. 21. Dez.	Di. 22. Dez.	Mi. 23. Dez.
STAR WARS: DAS ERWACHEN DER MACHT	17:00 20:00	17:00 20:00	14:00 17:00 20:00	14:00 17:00 20:00	17:00 20:00	17:00 20:00	17:00 20:00
ALLE JAHRE WIEDER – WEIHNACHTEN BEI DEN COOPERS	20:30	20:30	20:30	18:15	20:30	20:30	20:30
HEIDI	18:15	16:00 18:15	13:45 16:00 18:15	13:45 16:00 20:15	17:30	17:30	18:15
WIE AUF ERDEN						20:30	

17.12.2015 bis 23.12.2015

Friedrichsbau
Das Kino mit Programm
Kaiser-Joseph-Str. 270 • ☎ 36031
www.friedrichsbau-kino.de

FilmFrühstück im FRIEDRICHSBAU

SO, 11.00 UHR: DIE KINDER DES FECHTERS
SO, 11.00 UHR: EWIGE JUGEND
SO, 11.00 UHR: SAND DOLLARS (OMU)
SO, 11.30 UHR: CAROL
SO, 12.50 UHR: EPHRAIM UND DAS LAMM
SO, 13.00 UHR: DÜRRENMATT – EINE LIEBESGESCHICHTE
SO, 13.30 UHR: PICKNICK MIT BÄREN

Tägl. um 18.15 und 20.50 (So. in englischer OmU) Uhr, am Sonntag auch um 11.30 Uhr, Bundesstart, ab 6 Jahren, 119 min.
CAROL
„Ein vieldeutiger Tanz des Begehrens!" TIME OUT
„Eine exquisit gezeichnete, tief empfundene Liebesgeschichte in einem atemberaubenden Schwebezustand!" VARIETY

Tägl. um 19.10 Uhr, am Sonntag auch um 11.00 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 94 min.
DIE KINDER DES FECHTERS
„Ein einfühlsames, mitreißendes Melodram!" CHOICES

Tägl. um 18.00 Uhr, Bundesstart, ab 6 Jahren, 119 min.
MADAME BOVARY
"Mia Wasikowska hat eine besondere Gabe, ihre Figuren zugleich aufregend modern und völlig ihrer Zeit gemäß wirken zu lassen!" NEW YORK TIMES

Mittwoch um 19.00 Uhr, Vorpremiere, jugendfrei, 92 min.
ICH BIN DANN MAL WEG

Tägl. um 20.30 (Mi. in engl. OmU) Uhr, Fr. – So. auch um 15.30 Uhr, am Sonntag auch um 11.00 Uhr, 4. Woche, ab 6 Jahren, 124 min.
EWIGE JUGEND
Europäischer Filmpreis: Bester Film, Beste Regie, Bester Darsteller
„Zwei großartige alte Männer!" ZEIT
„Jedes Bild ein Werk der Schönheit!" THE WRAP

Tägl. um 16.45 und 21.10 (Mo. in französischer OmU) Uhr, 2. Woche, ab 16 Jahren, 115 min.
DÄMONEN UND WUNDER
Goldene Palme von Cannes!
„Zutiefst menschlich, kraft- und würdevoll!" STERN
„Ein großartiger Film!" JOEL UND ETHAN COEN

Tägl. außer Mo. und Mi. um 21.10 Uhr, 3. Woche, ab 12 Jahren, 103 min.
4 KÖNIGE
„Ein aufregender, schmerzhaft genau beobachteter Debütfilm!" CINEMA

Tägl. außer Mi. um 19.00 Uhr, Fr. – So. auch um 14.50 Uhr, 8. Woche, ab 12 Jahren, 103 min.
IM SOMMER WOHNT ER UNTEN
Gewinner beim Freiburger Filmfest!

Tägl. um 16.50 Uhr, 12. Woche, ab 12 Jahren, 105 min.
DER STAAT GEGEN FRITZ BAUER

Tägl. um 16.30 Uhr, 10. Woche, ab 6 Jahren, 87 min., in OmU
AWAKE – DAS LEBEN DES YOGANANDA

Fr. – So. um 15.00 Uhr, 3. Woche, ab 12 Jahren, 105 min., in spanischer OmU
DER PERLMUTTKNOPF
„Findet Gerechtigkeit durch Poesie!" NEW YORK TIMES

Montag um 21.15 Uhr, 3. Woche, ab 6 Jahren, 91 min.
BLACKTAPE

Sonntag um 13.30 Uhr, 10. Woche, jugendfrei, 104 min.
PICKNICK MIT BÄREN

Sonntag um 13.00 Uhr, 7. Woche ab 6 Jahren, 76 min.
DÜRRENMATT – EINE LIEBESGESCHICHTE
„Gisiger hat phänomenale Selbstinszenierungen ausgegraben!" NZZ

Sonntag um 11.00 Uhr, 2. Woche, jugendfrei, 88 min., OmU
SAND DOLLARS
mit Geraldine Chaplin!

Sonntag um 12.50 Uhr, 5. Woche, ab 6 Jahren, 94 min.
EPHRAIM UND DAS LAMM
„Ein sagenhafter Film!" THE GUARDIAN
„Ein behutsames, überzeugendes Drama!" VARIETY

KINDERKINO zum Taschengeldtarif von 3,00 Euro!
Fr. – So. um 15.00 Uhr, 2. Woche, jugendfrei, 77 min.
DIE LEGENDE VOM WEIHNACHTSSTERN

PAY AFTER: Mittwoch um 21.30 Uhr
Wir zeigen Ihnen einen Film vor dem Bundesstart und Sie zahlen nach der Vorstellung, was er Ihnen wert war!

Kandelhof
freiburgs studio für filmkunst
Kandelstraße 27 • ☎ 283707

Tägl. um 19.00 Uhr und 21.15 (nicht So./Mo.) Uhr, Fr. – So. auch um 16.40 Uhr, am Mi. um 19.00 Uhr in französischer OmU, 3. Woche, ab 12 Jahren, 115 min.
DAS BRANDNEUE TESTAMENT
„Ein unwiderstehlich komisches Feuerwerk der Einbildungskraft!" HOLLYWOOD REPORTER
„Hintersinnig und skurril, respektlos und originell - eine wahrhaft göttliche Komödie!" CINEMA

Sonntag um 14.50 Uhr, 14. Woche, jugendfrei, 85 min.
GIOVANNI SEGANTINI – MAGIE DES LICHTS

Sonntag um 21.10 Uhr, Gay-Filmnacht, ab 16 Jahren, 95 min., in italienischer OmU
DUNKLER ALS DIE TIEFSTE NACHT

Montag um 21.10 Uhr, Kurzfilmtag, ab 16 Jahren, 88 min., in englischer OmU
WYLD STORIES – Young Scottish Cinema

Veranstaltungen

»TRAU«
Die Hochzeitsmesse
FREIBURG | MESSE FREIBURG
9./10. JANUAR 2016
VS-Schwenningen | Messegelände Messehalle A+B | 23./24. JAN. 2016
SAMSTAG/SONNTAG: 10 bis 18 Uhr www.123trau.de

Dreisamtäler Anzeigenannahme: 07661/3553 oder anzeigen@dreisamtaeler.de

Martin Wangler kommt

„Fidelius Waldvogel" mit seinem „Wilderer-Abend" am 15.1. in der Klosterschiire

Oberried *(u.)* „Fidelius Waldvogel" alias Martin Wangler ist der treue, lustige, liedgewaltige schräge Vogel aus dem Hochschwarzwald, eine Mischung aus Naturmensch, Papageno und Wilderer. Jawohl Wilderer!

Wie schon seine Vorfahren und Vorfahrinnen, in deren Fußstapfen er seit früher Jugend durch das Dickicht streicht, nur in Begleitung seiner doppelläufigen Flinte und in bester Gesellschaft mit den bekannten Wilddieben Süddeutschlands.

So sucht er, uralter, spitzbübischer Tradition folgend,„seine" Gast-, Wirts- und Pfarrhäuser auf und versorgt diese mit frischem Wildfleisch, mit Liedern und Geschichten aus den germanisch finsteren Wäldern und legt sich mit der Obrigkeit an. Jägerschaft und Polizei sind ihm auf den Fersen.

Der Schauspieler und Kabarettist Martin Wangler, bekannt aus der Fernsehserie „die Fallers", setzt sich mit dem Thema „Wilderei" auf seine Weise - humorvoll, querdenkerisch, kantig und hochmusikalisch – auseinander und zeigt, dass auch in unserer hochzivilisierten Welt in jedem Mann und in jeder Frau immer noch ein Jäger und Sammler und ein Wilderer steckt.

Foto: privat

„Ein Wilderer Abend", musikalisches Kabarett von Martin Wangler ist **am 15. Januar, 20.00 Uhr in der Klosterschiire Oberried** zu Gast. Einlass ab 19.00 Uhr. Mit kleiner Bewirtung. **Karten sind zum Preis von 12.- Euro im Vorverkauf bei Ruf und Steimle in Oberried sowie bei der Tourist-Info Kirchzarten und im Büro des Dreisamtälers erhältlich.**

Herzliche Einladung
ZU DEN MUSIKALISCHEN SONNTAGNACHMITTAGEN
IN DER PILGERGASTSTÄTTE "MARIA LINDENBERG"
PROGRAMM
06.01.2016 TRACHTENSINGRUPPE BUCHENBACH
10.01.2016 EICHWALD-DUO HANS UND MARIA FREY AUS ST. PETER
24.01.2016 HOHWALD-MUSIK, MIT KONRAD WISSER AUS ST. PETER
28.02.2016 ALBERT UND URSULA NITZ AUS BREITNAU
06.03.2016 LANDFRAUENCHÖRLE AUS ST. PETER
BEGINN DER VERANSTALTUNG JEWEILS UM 14.30 UHR
EINTRITT FREI – FREIWILLIGE SPENDEN WERDEN DANKBAR ANGENOMMEN.
TISCHRESERVIERUNG:
PILGERGASTSTÄTTE LINDENBERG, TEL. 07661 98 19 89
WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH
Anni Schwär • Lindenbergstr. 25 a • 79271 St. Peter • Tel. 07661 981989 www.pilgergaststaette-lindenberg.de

Gastro-Tipps

BAR - CAFÉ - BIERGARTEN
Sportereignisse über Sky Großbildleinwand
IM · KOGNITO
Mo.-Sa. ab 14.00 Uhr • Sonn-/Feiertags ab 12.00 Uhr
Jakob-Saur-Str. 11 • Kirchzarten

19. Dezember 2015 SA.

● KIRCHZARTEN **Advents-Samstag auf der Fancy-Farm**, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Ein Überraschungsnachmittag mit den 4-beinigen Bewohnern der Fancy-Farm in der Natur. Kleinkinder (3 bis 6 Jahre) von 13 bis 17 Uhr, Kinder ab 7 Jahre/Jugendliche von 13 bis 18 Uhr. Kosten: 48,-€ pro Kind (incl. Vesper/Bastelmaterial). Anmeldung und Info bei Ute Harre: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de

● KIRCHZARTEN/BURG **Bogenschießen für jedermann.** Keine Vorkenntnisse nötig. Von 14 bis 15.30 Uhr beim Gasthaus Zum Wilden Mann. Höllentalstr. Anmeldung erforderlich per SMS an Kairos, 0160-91720649. Kosten: 15,-€ Erwachsene, 10,-€ Jugendliche (14 bis 18 Jahre).

● STEGEN/WITTENTAL **XCO Walking & Gym.** Von 9.30 bis 10.45 mit Ann Rischke. Treffpunkt an der Bushaltestelle Falken in Wittental. Kosten: 10,-€ Anmeldung und Infos unter Tel. 0151-14 94 30 70 oder per Mail: fit@ann-rischke.de

● STEGEN **Weihnachtskonzert des Musikverein Stegen.** Von 20 bis 22 Uhr in der Kageneckhalle. Veranstalter: Musikverein Stegen e.V.

● OBERRIED/NOTSCHREI **Langlauf Einsteigerkurse: Klassik & Skating (2 x 3 Stunden) am Nordic Center Notschrei.** Kosten: 65,- €. Teilnehmer: 6 bis 10 Personen. Treffpunkt 9.30 Uhr bei Sport Kiefer, Schwarzwaldstr. 173. Infos und Anmeldung unter Tel. 0761 / 73 444 oder www.sport-kiefer.de oder per Mail: kurse@sport-kiefer.de Veranstalter: Sport Kiefer Veranstaltungs-GmbH

● OBERRIED/HOFSGRUND **Schneeschuhwandern.** Geführte Tour, ca. 2 Stunden. Treffpunkt ist um 11 Uhr an der Schneesportschule Schauinsland, Silberbergstrßae 35. Kostenbeitrag: 25,- € inkl. Ausrüstung. Mit Glühwein oder Punsch zum Abschluss. Anmeldung: Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees, Tel.: 07602 / 288. Die Tour findet ab 4 Teilnehmern und nur bei ausreichender Schneelage statt. Veranstalter: Schneesportschule Schauinsland

● OBERRIED/ZASTLER **Schneeschuhwanderung inkl. Käsefondue.** Treffpunkt ist um 16.30 Uhr bei Sport Kiefer Hauptgeschäft, Schwarzwaldstr. 173, oder 17 Uhr vor der Stollenbacher Hütte. Kostenbeitrag 39,- € (inkl. Leihausrüstung). Anmeldung und Infos unter www.sport-kiefer.de oder telefonisch unter 0761 / 73 444 oder per Mail: kurse@sport-kiefer.de. Veranstalter: Sport Kiefer Veranstaltungs-GmbH

● OBERRIED/HOFSGRUND **Schneeschuhwandern am Abend.** Geführte Tour, ca. 2 Stunden. Treffpunkt ist um 19 Uhr an der Schneesportschule Schauinsland, Silberbergstrßae 35. Kostenbeitrag: 25,- € inkl. Ausrüstung. Mit Glühwein oder Punsch zum Abschluss. Anmeldung: Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees, Tel.: 07602 / 288. Die Tour findet ab 4 Teilnehmern und nur bei ausreichender Schneelage statt. Veranstalter: Schneesportschule Schauinsland

● BREITNAU **„Das Oberuferer Christgeburtspiel"** gespielt von der Kumpanei der Jugendhilfe Timeout e.V. Breitnau. Beginn ist um 16.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Johannes. Der Eintritt ist frei. Spenden würdigen das Erlebnis und sind willkommen. Veranstalter: Jugendhilfe Timeout e.V.

● LITTENWEILER **Jahreskonzert Musikverein Littenweiler „Got that Swing".** Zur Aufführung kommen Klassiker der Filmmusik, aktuelle Ohrwürmer, gekonnte Bigband-Musik, Melodien aus Musical bis hin zu spanischen Akkorden. Beginn ist um 20 Uhr (Einlass 19.30 Uhr) in der Aula der Pädagogischen Hochschule, Lindenmattenstraße, gegenüber Bahnhof Littenweiler. Der Eintritt ist frei, Spenden würdigen den Abend. Für Verköstigung ist gesorgt.

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Münster, Tore, Stadtlegenden – Freiburg Kompakt"**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 11 Uhr „Am Predigertor" Ecke Rotteckring/Unterlinden. Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6,50 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Event-Tour** durch Frei-

Fortsetzung im Internet unter wwww.dreisamtaeler.de/veranstaltungen.html

Ein Leben für die Natur und den Skisport

Forstpräsident i.R. Erwin Lauterwasser feiert heute in bester Gesundheit den 85. Geburtstag

Kirchzarten *(glü.)* Für Erwin Lauterwasser, der ein Leben lang mit der Natur im Einklang lebte, mutet es schon etwas seltsam an, dass an seinem heutigen 85. Geburtstag neben der Terrasse seines Wohnhauses im Kirchzartener Rosenweg gelbe Rosen wunderschön blühen. So sehr er sich über diesen Blumenstrauß freut, so seltsam kommt ihm das angesichts des nahenden Weihnachtsfestes doch vor. Dennoch ist dieses Wiegenfest etwas Besonderes für ihn, kann er es doch in guter Gesundheit und an der Seite seiner Ehefrau Elfriede und im Kreis der Familie mit zwei Kindern und drei Enkeln feiern. „Allerdings in drei Etappen", schmunzelt der sympathische Forst- und Sportsmann, dem man stundenlang zuhören könnte.

Das bewegte Leben von Erwin Lauterwasser ist gekennzeichnet von vielen Stationen, in denen Natur, Forst und Skisport eine große Rolle spielen. Er ist ein echter Schwarzwälder, in Neustadt geboren und aufgewachsen. Nach dem Studium in Freiburg, Referendarzeit und „Großer Forstlicher Staatsprüfung" 1957 begann Lauterwasser seine Laufbahn beim Forstamt Neustadt. 1966 wurde er Leiter des Forstamtes Todtnau. Er arbeitete intensiv mit den waldbesitzenden Gemeinden zusammen und betrieb die Gründung einer der

Forstpräsident i.R. Erwin Lauterwasser vollendet heute in Kirchzarten sein 85. Lebensjahr. *Foto: Gerhard Lück*

ersten Forstbetriebsgemeinschaften in Baden-Württemberg. Nicht zuletzt nutzte er in Todtnau die vor der Tür liegenden Möglichkeiten des Schwarzwälder Wintersports. Diese berufliche Zeit war auch die Grundlage für äußerst vielfältige ehrenamtliche Tätigkeiten im nationalen wie internationalen Skisport, den er besonders beim Thema Ökologie prägte.

Die anstehenden Umwelt-Probleme erkannte Erwin Lauterwasser bereits in den frühen 70er Jahren. So war es nicht verwunderlich, dass er beim Aufbau der ersten Umweltabteilung beim Landwirtschaftsministerium in Stuttgart beteiligt war. 1973 wurde Erwin Lauterwasser mit 42 Jahren zum Präsidenten der Forstdirektion Freiburg berufen, die er bis Ende 1995 sehr erfolgreich leitete. Er war der Prototyp des profilierten modernen und politisch denkenden Forstmanns, für den die Forstwirtschaft in ein breites gesellschaftspolitisches Umfeld eingebettet ist. Besondere Verdienste erwarb er sich im Rahmen der Naturschutzgebietsausweisung des „Taubergießen".

Erwin Lauterwassers Verdienste im forstlichen Bereich sind unbestritten. Doch sein Bild wäre unvollständig, würde man nicht sein Engagement für den Skisport betonen. Er war Vizepräsident des Deutschen Skiverbands und ist Ehrenvorsitzender des Umweltbeirats des Deutschen Skiverbands und Träger zahlreicher Auszeichnungen, 1990 bekam er das Bundesverdienstkreuz. Sein Anliegen war es immer, den von ihm geliebten Skisport in Einklang zu bringen mit den Erfordernissen des Natur- und Umweltschutzes. Sein Rat in ökologischen Fragen ist in der FIS – und damit weltweit – immer gefragt. So hat er sich für den Ausbau von Biathlon-Sportstätten und Lenkung der Langläufer, z.B. am Notschrei sowie für den Schutz der Natur durch ökologische Maßnahmen wie Entwicklung von Auerhuhn-Habitaten eingesetzt. Erwin Lauterwasser initiierte mit Mitstreitern die Forstlichen Skiwettkämpfe auf nationaler und internationaler Ebene. 1969 wurden sie erstmals am Herzogenhorn ausgetragen.

Über hundert Veröffentlichungen zu den Themen Waldwirtschaft, Umwelt, Sport und Kultur tragen Lauterwassers Handschrift. Er organisierte drei Foren im Rahmen des Kulturforums auf der Insel Mainau mit den Themen „Skisport und Kultur", „Skisport und Bildende Kunst" und „Nachhaltigkeit des Skisports angesichts des Klimawandels". Ihre Ergebnisse brachte Lauterwasser als Bücher heraus. Außer zwei Kuratoriums-Funktionen in der Hinterseer-Stiftung und der Stiftung „Pro Natura, pro Ski" hat sich Lauterwasser inzwischen aus allen Funktionen zurückgezogen. „Im Oktober habe ich den Vorsitz im Kuratorium Sicherheit im Skisport abgegeben", erklärt er, „ich möchte nicht an Ämtern kleben." Aber Arbeit hat er noch genug. So sitzt er gerade an drei Beiträgen – die Fahler Lifte, den 1. Alpinen Weltcup im Fahler Loch 1983 und das Nordic-Center Notschrei – für die Chronik des Skiclub Todtnau zum 125jährigen des Skisports im Schwarzwald, den auch er entscheidend mitgeprägt hat.

Mit viel Spass für die vielen teilnehmenden Yogis und Yoginis und deren Bereitschaft, etwas Gutes für sozial benachteiligte Kinder und Jugendliche zu tun, war der von der Yogaschule freirAUM in Kirchzarten veranstaltete Benefizworkshop am letzten Sonntag ein voller Erfolg. Der gesamte Erlös von 179.- Euro kommt dabei dem St. Augustinusheim in Freiburg zugute, deren pädagogische Leiterin Frau Fröhlich (links) sich ganz herzlich bei Bettina Kaiser (rechts), der Inhaberin der Yogaschule, für die Spende bedankte. *Foto: privat*

Öffnungszeiten in den Weihnachtsferien im Hallenbad St. Peter

St. Peter *(ch.)* Für das Hallenbad St. Peter gelten während der Weihnachtsferien vom 23. Dezember bis 10. Januar geänderte Öffnungszeiten.

Diese sind: Mittwoch, Donnerstag, Samstag (nur 26.12.), Sonntag von 9.00 bis 12.00 Uhr. Montag, Dienstag, Mittwoch (außer 6.1.), Donnerstag (nur 7.1.), Freitag (nur 8.1.), Samstag (außer 26.12.) von 14.00 bis 20.00 Uhr.

Am 25. Dezember und am 1. Januar bleibt das Hallenbad geschlossen. Ab Montag, 11. Januar 2016 gelten wieder die üblichen Öffnungszeiten.

Scheibenwerfen unter Schülern

Die „Ultimate Frisbee AG" am Marie-Curie-Gymnasium ist für alle Schulen offen

Kirchzarten *(glü.)* „Ultimate Frisbee" ist ein aufstrebender Mannschaftssport, bei der die Spieler sich die Frisbee-Scheibe zuwerfen und so versuchen, bis in die gegnerische Endzone zu gelangen und dort für einen Punkterfolg zu fangen. Auch auf höchstem Niveau wird das Spiel unter der goldenen Regel, dem „Spirit of the game", durchgeführt – die Spieler achten selbst auf die Regeln und ein faires Miteinander, Schiedsrichter sind überflüssig. Entsprechend herausfordernd und geeignet ist dieses Spiel für die Schule und Jugendliche. Die Spieler sollen selbst Verantwortung für ihr Handeln übernehmen und eigene Foulspiele anzeigen oder durch kurzes Diskutieren mit den Gegnern die strittige Spielsituation klären. Durch Absprachen bei der Mannschaftsaufstellung, die bei jedem Punkt geändert werden kann, können Jungen und Mädchen, Ältere und Jüngere in einer Mannschaft antreten.

Diesen Ansatz verfolgt auch die „Ultimate Frisbee AG" des Marie-Curie-Gymnasiums Kirchzarten. Hier spielen Schüler der 12. Klasse gemeinsam mit Fünftklässlern,

Zahlreiche Freunde vom „Ultimate Frisbee" trafen sich in Kirchzartens Sporthalle. *Foto: Privat*

Schülerinnen mit Schülern, Referendare mit Lehrern. Seit diesem Jahr nehmen erstmals auch Schüler der 3. und 4. Klasse der Grundschule Kirchzarten an der AG teil. Dass auch Schüler der Realschule am Giersberg teilnehmen, unterstreicht den kooperativen Charakter. Wie andere außerunterrichtliche Angebote des Schulzentrums, ist auch die „AG Ultimate Frisbee" als kooperatives Angebot offen für Schüler der anderen Schularten des Zentrums. Die AG ist Teil des Programms „Kooperation von Schule und Verein" des Badischen Sportbundes und wird vom Sportlehrer des Marie-Curie-Gymnasiums Sebastian Lilje geleitet. Referendar Philipp Emerich unterstützt ihn dabei in diesem Jahr bei Betreuung und Training.

Jetzt hat ein Schulturnier den jungen Schülern einen ersten Einblick in das Wettkampfspiel gegeben – und damit die Chance, sich mit anderen zu messen. In der Halle des Schulzentrums spielten fünf Mannschaften ein kleines Turnier aus, bei dem Kirchzartener Scheibensportler sich auch gegen auswärtige Mannschaften auszeichnen konnten.

Der „18. Black Forest ULTRA Bike Marathon" ist „offen"

Anmeldungen ab sofort möglich – Wieder hochwertiges Startgeschenk für Teilnehmer

Kirchzarten *(glü.)* Seit wenigen Tagen ist die Online-Anmeldung für den „Black Forest ULTRA Bike Marathon 2016" möglich. „Die Leitungen für die 18. Auflage des Mountainbike-Rennens am 19. Juni sind also ab sofort frei", ließ das ULTRA-Bike-OK verkünden. Und OK-Bürochefin Carmen freut sich: „Die ersten Meldungen sind bereits da." Eine frühe Anmeldung zum größten Bike-Marathon Mitteleuropas lohnt sich dieses Mal. Zum einen ist dann auch die Teilnahme auf der gewünschten Strecke gesichert, und zum anderen gilt auch dieses Mal das Motto: „Wer früh anmeldet – spart am meisten!" Hinzu kommt, dass die Kirchzartener Veranstalter für hochwertige Startgeschenke bekannt sind. „Auch 2016 haben wir wieder ein echtes Highlight im Programm", kündigt Finanzvorstand Walter Hasper an. Weitere Infos unter www.ultra-bike.de.

Schwarzwälder Stubenmusik

St. Peter *(u.)* Am Montag, 28. Dezember, um 19.00 Uhr, findet in der Barockkirche St. Peter ein Konzert zur Weihnachtszeit gemacht.

Es wirken mit, die Schwarzwälder Stubenmusik St. Peter und der Grödner Frauendreigesang aus Südtirol mit Otto Dellago, Gitarre. Erstmalig dabei in diesem Jahr: das BrassQuintett St. Peter mit festlich-alpenländischen Bläserweisen. Gedanken zu Weihnachten von Dr. Arno Zahlauer runden das Programm ab. Kartenvorverkauf bei www.reservix.de, bei allen Tourist-Informationen und Vorverkaufsstellen der Badischen Zeitung.

Mit ONE WAY fit durch den Winter

„Lexware Mountainbike Team" tankt im Winter in der Loipe auf

Kirchzarten *(glü.)* Das Kirchzartener erfolgreiche „Lexware Mountainbike Team" hat einen neuen Partner an Bord. Die Nordic Sports Marke ONE WAY aus Finnland stattet das Team aus dem Hochschwarzwald künftig mit Equipment für den Langlauf-Sport aus. Zwar wird aus dem Kirchzartener Mountainbike-Team keine Wintersport-Equipe. Aber es ist hinlänglich bekannt, dass im Winter der gute Cross-Country-Biker gemacht wird. Deshalb ist es für den Radsportler inzwischen Normalität, dass er für den Aufbau auch die Langlauf-Skier benutzt. Das Lexware-Team hat im Hochschwarzwald hervorragende Bedingungen direkt vor der Haustür und so gleiten die Mountainbiker im Winter auf Skating-Skiern teilweise fünf bis sechs Mal pro Woche durch die Loipen.

Fast logisch, dass man auch im

Auch der Dreisamtäler-Redakteur Gerd Lück nutzt in der Loipe – auf unserem Foto an den Drei Zinnen in Südtirol – das gute Material von ONE WAY, allerdings mit Zusatzaufkleber. *Foto: Gerhard Lück*

Winter auf bestem Material unterwegs sein will. In ONE WAY fand Lexware jetzt einen exklusiven Ausstatter und Sponsor. Nicht nur weil der Vertrieb in Deutschland von Kirchzarten aus organisiert wird, sondern weil ONE WAY auch im Spitzensport zuhause ist. Zahlreiche der besten Langläufer und Biathleten der Welt werden von dem finnischen Unternehmen ausgestattet – der Franzose Martin Fourcade, Laura Dahlmeier oder Dario Cologna zum Beispiel. Bei den Olympischen Spielen in Sotschi wurden insgesamt 49 Medaillen auf den Produkten von ONE WAY gewonnen. „ONE WAY besitzt sehr viel Kompetenz im Spitzensport und Langlaufen ist in unserem Team ein wesentlicher Teil des Winter-Trainings. Deshalb freuen wir uns, das Unternehmen in diesem Segment als Partner gewonnen zu haben", erklärt Lexware-Teamchef Daniel Berhe.

Auch bei ONE WAY nennt man die Partnerschaft „eine ideale Kooperation". Matthias Faller, VP Sales bei ONE WAY meint: „Die sportlichen Erfolge des Teams, auch bei Welt- und Europameisterschaften, waren für uns sehr beindruckend. Da immer mehr Radsportler ihre Vorbereitung im Winter auf Skiern absolvieren, war die Partnerschaft mit Lexware eine logische Konsequenz." Matthias Bettinger, der Vierte der Marathon-DM und Sechste des legendären Schwarzwälder Rucksacklaufs von Schonach zum Belchen, wird schon länger von der Marke bedient. „Neben der Ausstattung mit unseren besten Produkten, soll auch die Verbindung von einer Wintermarke in den Sommer geschaffen werden", so Matthias Faller.

Dreisamtäler Immobilienmarkt

AUSSICHT, WOHNQUALITÄT, AUSSTATTUNG, PREIS – HIER STIMMT EINFACH ALLES

FR-Littenweiler – Wohnungen in 3-Familien-Häusern

- Dachgeschoss im Penthaus-Stil über das ganze Geschoss
- Erdgeschosswohnungen über zwei Ebenen, mit Privatgarten
- Große Fenster, helle Räume

BERATUNG UND VERKAUF:
0761 /29 28 14 45
MCImmobilien | Habsburgerstraße 128
79104 Freiburg | www.mci-freiburg.de
MCImmobilien

Baustellenbesichtigung
Sickingenstraße 41
Samstag, 19.12.15, 14–16 Uhr

Bauträger: SM Immobilienges. mbH + Co. KG unverbindliche Illustration

Mietgesuche

Haus zur Miete gesucht. Für 5-7 junge naturverbundene, achtsame Menschen. Tel.: 0176 - 95 60 35 76, ecoelf@outlook.com

Ärztin i. R., Single, NR, **sucht helle, ruhige Whg.** (ca. 60 qm) zum 1. 3. 16 oder später, Stickkorb@t-online.de

Rentnerin (körperlich und geistig fit) **sucht kl. Wohnung**/Apartment (möbl.) im Raum FR, Dreisamtal, Bad Krozingen, 0176-83477332

Vermietungen

2-Zi-Whg. in Kiza, 58 qm, kl. Küche, gr. Bad + Balkon, 570.- € KM, Stellpl. 25.- €, Tel.: 07661 / 6 17 29

Verschiedenes

Suche Wiese oder Ackerfläche im Dreisamtal für Streuobstwiese und Gemüseanbau zum Kauf. Gerne auch kleinere Fläche von 500 bis 1.000 qm, Tel.: 0170-41 11 752

Reihenhaus
Kirchzarten
Sie suchen ein Reihenhaus in Kirchzarten-Birkenhof ?
...und haben eine altersgerechte 3 - 4 Zi. ETW (EG oder Aufzug) im Kernort von Kirchzarten/ Stegen oder im Freiburger-Osten im TauschKauf zu bieten ???
Dann melden Sie sich bei uns !!!
www.cm-immobilien.de
Wir sind hier!
Tel. 07661 - 90 88 90
ChristianMüller Immobilien

www.dreisamtaeler.de

Landfrauen spenden 200 Euro

an den ambulanten Kinder- und Jugendhospizdienst

Oberried *(hs.)* Die Landfrauen Oberried sind ein äußerst aktiver Verein, der unter anderem eine Gymnastikgruppe und einen Landfrauenchor hervorgebracht hat. Auch eine Handarbeitsgruppe gibt es, die sich regelmäßig trifft und auch Kindersticken anbietet. Schwerpunkt ist hier die „Schwälmer Stickerei", eine traditionelle und künstlerische Handarbeitstechnik, die ihre Wurzeln in Nordhessen hat.

Die Handarbeitsgruppe erwirtschaftet gelegentlich Erlöse, so zum Beispiel aus Kaffee- und Kuchenverkäufen. Damit wurde dieser Tage der „Ambulante Kinder- und Jugendhospizdienst" aus Freiburg unterstützt. Die dort überwiegend ehrenamtlich tätigen Mitarbeitenden betreuen zurzeit elf Familien mit Kindern, die an einer fortschreitenden und lebensverkürzenden Krankheit leiden.

Ein Teil der Landfrauen-Stickgruppe mit deren Organisatorin Helgard Radu (li.) sowie daneben Ulrike Kohler von der Kinder- und Jugendhospizgruppe, die die Spende von Euro 200,- entgegen nahm.
Foto: Hanspeter Schweizer

Dieser Hospizdienst untersteht dem Malteser-Hilfsdienst in Freiburg.

Wer den Kinder- und Jugendhospizdienst unterstützen möchte, erhält Informationen unter Tel. 0761/45525-33, www.malteser-freiburg.de. Die Bankverbindung für Geldspenden gibt es auf der Homepage des Dreisamtälers unter www.dreisamtaeler.de

Stellenmarkt

Die Kinderstube Dreisamtal e.V. sucht zur Betreuung unserer Kleinsten (3 Monate bis 3 Jahre) ab sofort zwei **pädagogische Fachkräfte (m/w) als Springer auf 450 € Basis.**
Ausführliche Stellenbeschreibung unter www.kinderstube-dreisamtal.de.
Kinderstube Dreisamtal e.V., z. Hd. Dorothea Mark, Höllentalstraße 41, 79199 Kirchzarten oder per Email an: bewerbung@kinderstube-dreisamtal.de
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
KINDERSTUBE

Berufsziel Erzieher/in

Ausbildungsmöglichkeiten an der Merian-Schule

Freiburg *(u.)* Die Merian-Schule bietet im Schuljahr 2016/17 verschiedene Ausbildungsgänge an, die zum Abschluss einer staatlich anerkannten Erzieherin/ eines staatlich anerkannten Erziehers führen.

Die klassische Ausbildung dauert insgesamt vier Jahre und ist in drei Abschnitte unterteilt: Das einjährige Berufskolleg für Sozialpädagogik (1 BKSP/1. Jahr), die darauf aufbauende Fachschule für Sozialpädagogik (2. und 3. Jahr) sowie das abschließende Berufspraktikum (4. Jahr).

Die praxisintegrierte Ausbildung (PIA) zur Erzieherin/zum Erzieher ist ein dualer Ausbildungsgang, umfasst insgesamt drei Jahre und setzt einen Ausbildungsvertrag mit einer sozialpädagogischen Einrichtung/ Träger voraus. Außerdem bietet die Merian-Schule mit der zweijährigen Berufsfachschule zum Erwerb von Zusatzsqualifikationen (2BFQ-E) eine gezielte Vorbereitung auf die Schulfremdenprüfung 2016 an. Weitere Infos auf www.merian-schule.de.

Informationsveranstaltungen finden am Montag, 11. 1. sowie am Dienstag, 2. 2. 2016 jeweils um 19:30 Uhr in der Merian-Schule statt. Am Tag der beruflichen Bildung im Konzerthaus in Freiburg am Mittwoch, 27. 1. 2016 und Donnerstag, 28. 1. 2016 ist die Merian-Schule ebenfalls mit einem Informationsstand vertreten.

Fortbildung

Assistent Personalwesen

Freiburg *(ga.)* Personalentwicklung gewinnt in den Unternehmen angesichts des demografischen Wandels zunehmend an Bedeutung. Wer die Fortbildung zum Assistent/in Personalwesen an der Gewerbe Akademie Freiburg ab dem 8. März 2016 absolviert, kann künftig die Geschäftsführung bei der Umsetzung der unternehmenseigenen Personalkonzeption unterstützen. In fünf Modulen werden die Wissensbausteine wie Entgeltabrechnung, Grundkurs, Aufbaukurs und EDV sowie Arbeitsrecht für betriebliche Praxis und Gesprächsführung im Personalbereich praxisnah vermittelt. Nach Abschluss aller fünf Module sowie der Lösung einer komplexen Praxisaufgabe erhalten die Teilnehmer ihr Zertifikat.

Der Lehrgang ist zertifiziert und kann unter bestimmten Voraussetzungen auf Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit oder aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds gefördert werden. Weitere Infos erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg, Tel.: 0761/15250-0 oder www.wissen-hoch-drei.de.

Dreisamtäler

Silvester im Europa-Park

Rust *(ep.)* Wer den letzten Abend des Jahres gebührend feiern möchte, kann dies im Europa-Park Rust tun. Am 31.12. steigt die größte Silvester-Party in der Ortenau. Egal ob zu relaxter Lounge-Musik oder aufregenden Club-Beats, die Gäste erwartet je nach Geschmack ein sensationeller Start in das neue Jahr. Tickets zum Preis von 27.- Euro/Person unter Tel.: 07822 / 77 66 97 oder www.europapark.de.

„der beste Weg zur neuen Küche ist der direkte Weg zu uns"
schwab küchen
Gerwigstr.2
79199 Kirchzarten
Tel. 07661 - 93140
Fax. 07661 - 931413
Web. www.schwab-kuechen.de
Mail. info@schwab-kuechen.de

Robust und leidenschaftlich präsentierte sich der 1. FC Nürnberg. Auch Vincenzo Grifo (links) hatte mit dem unbequemen Gegner seine Mühe. *Foto: Achim Keller*

Tabellenführung verspielt

Sonntag gegen 1860 München – Letzte Partie vor der Winterpause

Freiburg *(hr.)* Mit der 2:1 Niederlage beim 1. FC Nürnberg hat der SC Freiburg die Rückrunde mit einer Niederlage begonnen und die Tabellenführung an RB Leipzig abtreten müssen.

Die leidenschaftlich und robust auftretenden Nürnberger waren für die Streich-Elf ein unbequemer Gegner und auch das Fehlen der Stammkräfte Amir Abrashi und Mike Frantz machte sich deutlich bemerkbar. Dennoch präsentierte sich der Sport-Club spielstark und kombinationssicher, jedoch ohne sich zwingende Torchancen zu erspielen. „Ich war zufrieden mit der Raumaufteilung und wie die Jungs gespielt haben", kommentierte SC Trainer Christian Streich. „Wir sind gefühlt 90 Minuten lang angerannt und haben am Ende unglücklich verloren. Nürnberg war an diesem Tag herausragend effizient."

Bereits in der ersten Hälfte waren die Franken in Führung gegangen, den Ausgleichstreffer erzielte erneut SC Innenverteidiger Immanuel Höhn. Im direkten Gegenzug sorgte jedoch Youngster Jonas Föhrenbach bei einem Klärungsversuch durch ein unglückliches Eigentor für den 2:1 Endstand. „Manchmal gibt es halt so Spiele, da verlierst du, auch wenn du gar nicht so genau weißt warum", so SC-Trainer Christian Streich.

Zur letzten Partie vor der Winterpause ist am kommenden Sonntag, 13.30 Uhr, TSV 1860 München zu Gast im Schwarzwaldstadion. Die Löwen stehen nach der 1:3 Niederlage am vergangenen Spieltag gegen den 1. FC Heidenheim auf dem vorletzten Tabellenplatz. Chefcoach Benno Möhlmann wetterte „Einfache Annahme-, einfache Passfehler, Fehler im Miteinander. Dazu Unzulänglichkeiten im taktischen Bereich! Das war nicht gut"

Vor der Abschlusspartie gegen den Tabellenzweiten SC Freiburg hat seine Mannschaft außerdem am heutigen Mittwochabend das DFB-Pokal-Achtelfinale gegen den VfL Bochum vor der Brust, was Sportchef Oliver Kreutzer jedoch als willkommene Abwechslung vom Liga-Alltag sieht „Wir wollen eine Runde weiter kommen und Selbstvertrauen sammeln. Das Gute ist: In Freiburg erwartet keiner was von uns."

Mit einem Sieg gegen 1860 München und einer gleichzeitigen Niederlage von RB Leipzig bei der SpVgg Greuther Fürth könnte sich der SC Freiburg die Führungsposition zurückerobern und als Tabellenführer in die Winterpause gehen. „Wenn mir das einer im Sommer gesagt hätte, hätte ich ihn verrückt erklärt" kommentiert Christian Streich. Allerdings weiß er auch „Wir haben noch nichts erreicht, wir sind noch mitten in der Saison".

Ein Sieg am Sonntag wäre jedoch ein schönes Geschenk zum vierten Advent und als Zugabe könnte der SC seinen Fans sogar das Überwintern als Tabellenführer unter den Weihnachtsbaum legen - ein direkter Aufstiegsplatz ist es dank der hervorragenden Hinrunde ja ohnehin schon.

Weihnachtszeit ist Märchenzeit!

Breitnauer Bauernbühne spielt zu Weihnachten „Schneewittchen"

Hinterzarten-Breitnau *(u.)* Wie schön ist doch die Weihnachtszeit – aber was wäre sie ohne die besondere Magie der Märchen? Deswegen kommt am vierten Advent und am zweiten Weihnachtstag, jeweils um 15.30 Uhr, „Schneewittchen" in die Kultur- und Sporthalle in Breitnau. Und natürlich trifft die schöne Königstochter dort ihre böse Stiefmutter, den freundlichen Jäger und nicht zuletzt die sieben Zwerge, die das arme Kind bei sich aufnehmen.

Unter der Regie von Beate Schlegel finden sich 28 große und viele kleine Spieler zusammen, die mit Hingabe das bekannte Märchen in liebevoll gestalteten Kulissen auf die Bühne bringen. Da erliegen nicht nur Kinder dem Charme der Märchenwelt des „Rot wie Blut, weiß wie Schnee und schwarz wie Ebenholz", auch für Erwachsene gibt es viel zu erleben im Märchen-Traumland, das die Breitnauer Bauernbühne in der KUS entstehen lässt: Wilde Tiere im dunklen Wald, das niedliche Zwergenheim und seine Bewohner, der liebe Vater, die böse Stiefmutter und natürlich auch der schöne Prinz, der die Königstochter wieder zum Leben erweckt. Eine sehenswerte Aufführung, die ganz wunderbar in eine traumhaft schöne Weihnachtszeit passt.

Der Eintritt kostet 5.-€ für alle. Karten sind im Vorverkauf bei EDEKA Waldvogel in Breitnau und bei der HTG/Reservix erhältlich.

Ausstellung 25 Jahre Jazzchor

Freiburg *(rs.)* Bis 8. Januar 2016 zeigt die Ausstellung „25 Jahre Jazzchor Freiburg" in der Meckel-Halle während den Öffnungszeiten des Sparkassen-FinanzZentrums, Kaiser-Josef-Straße in Freiburg, den Wertegang des Jazzchors Freiburg auf. Konzerte und Tourneen, Kooperationen mit Jazz-Größen und Sinfonieorchestern sowie Schnappschüsse aus zweieinhalb Jahrzehnten stehen im Fokus des Betrachters. Öffnungszeiten: Mo. u. Do., 9.00 bis 18.00 Uhr, Di., Mi. u. Fr. 9.00 bis 16.00 Uhr.

Pferdeschlittenrennen

St. Märgen *(u.)* Der Reit- und Fahrverein St. Märgen lädt am Sonntag, 27. Dezember, ab 13.00 Uhr zum alljährlichen Pferdeschlittenrennen auf dem Sportplatz/Schwarzwaldhalle in St. Märgen ein. Die Fahrer werden ihre Ein- oder Zweispänner schnell und geschickt durch einen Parcours leiten. Es geht um jede Sekunde, aber auch das Nichtbestehen der Aufgaben ahndet die Jury mit Strafpunkten. Auch die Gelegenheit, Schlittenvarianten einiger Epochen bestaunen zu können ist eine interessante Abwechslung. Hochschwarzwälder Gastlichkeit steht allen mit Speis und Trank zur Verfügung. Sollte die Schneelage nicht ausreichen, kann das Schlittenrennen leider nicht stattfinden.

Wombats

Weihnachts-Rock

Hinterzarten *(u.)* Am Mittwoch, dem 23. Dezember, 21.00 Uhr, findet im Kurhaus in Hinterzarten der traditionelle Weihnachts-Rock mit den "Wombats" statt. Die Formation mit drei Musikern, interpretiert mit Spaß und lockerer Art die Musik der Wombats in akustischer Form. Die Unplugged-Besetzung erhält ihren Charakter durch akustische Gitarre, Piano, Geige und Bratsche. Das Instrumentarium der lockeren Combo wird durch den typischen Sound der Cajon komplettiert. Charakteristisch ist auch hier der mehrstimmige Gesang.

Gottesdienst im Zirkus Circolo

Freiburg *(u.)* Erneut feiern die katholischen und evangelischen Gemeinden des Freiburger Westens einen ökumenischen Gottesdienst im Weihnachtszirkus Circolo am Sonntag, 20. Dezember, um 11.00 Uhr, Neue Messe Freiburg. Eintritt frei. Einlass ab 10.30 Uhr.

Das schwarze Brett

– Kleinanzeigen im Dreisamtäler –

Unterricht

Schauspiel- u. Camera-Acting-Kurse www.theater-atelier.de od. 0761 / 6 27 06

Arbeiter Samariter Bund Freiburg
ERSTE HILFE KURSE
www.asb-freiburg-hochrhein.de/breitenausbildung/erste-hilfe
breitenausbildung@asb-fr.de

Gitarre lernen in Littenweiler! Biete Unterricht für Sie oder Ihr Kind, Tel.: 0761 / 696 79 40, www.gitarrenschule-markus-lenz.de

Moderner Klavierunterricht Stundenweise, saisonweise, Lernpakete, Hausbesuche. H. Montua, Tel.: 0761 / 6 72 13

freiRAUM Yoga·Tanz·Wellness
Yogaschule Bettina Kaiser
www.freiraum-kaiser.com
Tel: 07661 - 988 49 44

Rund ums Tier

Zwei süße Hofkätzle (14 W) an liebevolle Hände, mit Auslauf abzugeben, Tel.: 0163 - 910 20 45

Verschiedenes

Freiburg-Dreisamtal.de

Weihnachtsverwöhn-Geschenkgutscheine
Fuß- u. Ganzkörpermassagen, Tel.: 07661 / 90 50 37, sonja@galerie-nerz.de
www.sonjas-wohlfuehl-Pagode

Verschiedenes

Anonyme Alkoholiker
MEETING
jeden Sonntagvormittag 10 Uhr, 79117 Freiburg-Littenweiler Senioren-Wohnanlage Kreuzsteinäcker, Heinrich-Heine-Str. 10
Tel. Ekkerhard – 0162-8149743
Tel. Heidi – 0176-30506039

Praxis für Psychotherapie bietet fortlaufende **Gruppen in Biodynamischer Massage und systemischer Familienaufstellung** an. Friederike Damerau, Tel.: 07661 / 25 00 www.damerau-hp.de

„Die Uhrenwerkstatt" Rep. aller Armband-/Taschenuhren, Tisch-, Stand-, Wanduhren, Kostenvoranschl., Batt.-Wechsel, Gold-, Silber-, Uhren-An- und Verkauf. Kundenparkpl., FR., Karlstr. 46/ Ecke Jacobistr. Tel.: 0761/38 36 643

Baumstümpfe ausfräsen Hecken, Sträucher und Bäume komplett entfernen. Burkhard Mäder, Tel.: 07661 / 62 77 90

Elektrosmog u. Strahlenbelastung? Messung + Beratung 0761/57180 www.funkmessung24.de

Medizinische Fußpflege Podologin, Fachfußpflegerin Lidia Szolc, **Jakob-Saur-Str.4 79199 Kirchzarten** Tel.: 07661 / 73 42 oder 0175 - 96 39 165

Kostenl. Abholung ausgedienter Gegenst. zu sinnv. Weiterverwendung, z.B. Fahrräder, Hausrat, Möbel, Werkzeug, Inventar aus alten Bauernhöfen, Tel.: 0761/6964954

Friseurdienstleistung zum günstigen Preis: Haarschnitt, Farbe, Strähnen nur je 11.- €. **Beim Juniorteam Friseur Ganter, Tel.: 0761 / 6 31 02**

Gottes Zusagen in der Bibel sind zuverlässig und machen uns Mut zum Leben! Hören Sie das **„Bibeltelefon der Adventgemeinde Freiburg"** Rufen Sie an: 0761-476 48 92.

„Die Sagen des Dreisamtals" + „Die Sagen zw. Kandel und Feldberg" + 90 andere Bücher à 9,80 €, W. Duda, Dorfpl. 11, Stegen, Mo. - Fr. 11-13 + 16-19, Sa. 11-13 Uhr, Tel.: 07661 / 98 90 44

Ihr persönliches Weihnachtsgeschenk
Neu und sensationell – **das Ultraschall-Reinigungsgerät** mit sanfter und gründlicher Reinigung in zwei Stufen. Sichtbar glattere und porenverkleinerndes Hautbild. Für jeden Hauttyp geeignet.
Einführungspreis 79,– Euro
JAFRA COSMETICS
Ute Westenbrink
Prägenhofstr. 22
Buchenbach
Telefon 07661 - 17 67

Freiburg-Schwarzwald.de
Regio-Portal für Ehrenamt, Geschäft und Erholung
Black Forest - Volunteering, Business, Holidays

Stellplatz für Busle gesucht Wer hat einen überdachten Platz? Tel.: 07661 / 979 69 11

Dreisamtäler

An- und Verkauf

privat von privat Kaufe Goldschmuck, Gold- u. Silbermünzen, Militaria bis 1945, Orden, Säbel, Fotoalben, Urkunden u.v.m., Tel.: 0761/283499 od. 0170 - 47 25 26

Hyla Wasserstaubsauger empfohlen für Allergiker, Bestzustand mit Zubehör, 320.- €, Abholung in 79199, Tel.: 07661 / 2648

TV Philips 64 cm mit Receiver, 50.- € zu verk., Tel.: 07661 / 3575

Freiburg's ältester
GOLDANKAUF
Schmuck - Zahngold - Altgold
seit 1810. Freiburger Pfandleihe
Schreiberstr. 8, Tel. 07 61 / 3 53 90
www.pfandleihanstalt.de

Zu Verschenken

DIA-Magazine und -Kästen zu verschenken. Bitte SMS an 0175 - 84 69 888

Angelsportverein St. Peter

Forellen für die Feiertage - Jetzt bestellen

St. Peter *(u.)* Geräucherte und frische Forellen für die Feiertage gibt es beim Angelsportverein St. Peter. Vorbestellungen bis 18. Dezember unter Tel.: 07660 / 288017-0, Fax: 07660 / 2888017-1. Abholung am 24. 12., 10.00 bis 13.00 Uhr. Der Angelsportverein St. Peter wünscht allen seinen Kunden und Freunden auf diesem Wege schöne Feiertage.

Weihnachtsbaumverkauf
frisch geschlagene Nordmanntannen
schon ab 7,90 €
täglich 9 – 19 Uhr
in Kirchzarten
von Freiburg kommend am Ortseingang, Dr. Gremmelsbacherstr.
Fritz Waßmer Weihnachtsbaumkulturen

Kaffeemaschinen Werkstatt
Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg - Birkenhof | Burger Platz 2

Genuss bester Herkunft
Obere Metzgerei Franz Winterhalter SEIT 1749

Schon an Ihre Weihnachtsbestellung gedacht?
Bestellzettel erhalten Sie in unseren Verkaufsstellen!

vom 17.12. - 31.12.2015

Schäufele goldgelb geräuchert, ohne Knochen	6,90 €/kg
Filetpfännle Schweinefilet, fein abgeschmeckt – mit einem Hauch von Morchelaroma und Lauch	1,49 €/100g
Burgunderbraten Top Qualität aus regionaler Aufzucht zart und mager, in feiner Rotweinbeize eingelegt	1,39 €/100g
Burgunderragout Top Qualität aus regionaler Aufzucht zart und mager eingelegt in feiner Rotweinbeize	1,19 €/100g
Schweinerücken vielseitig verwendbar, mager u. zart – für Schnitzel u. Braten	0,89 €/100g
Traditionsschinken nach einer alten Rezeptur von Meisterhand gebunden – lactosefrei, glutenfrei, gold prämiert	1,29 €/100g
Festtagsaufschnitt mit Braten und Schinken	1,29 €/100g
Elztäler Stengel nach traditioneller Rezeptur, naturgereift	2,99 €/Stück
Mini-Lyoner ca. 240g	0,79 €/100g
franz. Raclette 45 % Fett i.Tr.	0,89 €/100g

www.obere-metzgerei.de
Elzach • Kirchzarten • Freiburg • Herbolzheim • Haslach im Kinzigtal

Speisefisch	Erinnerungsstück		afrikanische Heilpflanze	faulende Pflanzenreste		bestimmter Artikel		Figur im Kaspertheater
			Anstreicher					
griech. Verwaltungsbezirk						bibl. König von Israel		europäischer Hauptstädter
			Felshöhle		belg. Kurort a. Hohen Venn			
dt. Schauspieler † (Erik)		Stoffanteil						
Spaßmacher am Hof (MA.)					altrömischer Hauptmann		Verabredung (engl.)	
Mann von Anstand		Alkoholart		Dechiffrierschlüssel				
				diplomatisches Schriftstück				
Autor von ‚Ariane' † 1931	Ruheständler							
bezahlter Mörder	elektr. geladenes Teilchen		franz. Verserzählung des MA.	knapp, schmal				
blauer Naturfarbstoff		südamerikanischer Kuckuck						

Heine 446

Auflösung des letzten Rätsels

■	■	J	■	■	R	■	A	■
Z	W	O	■	F	U	E	N	F
■	U	E	B	E	N	■	Z	■
G	E	L	■	U	■	B	U	S
■	R	■	B	E	W	E	G	T
■	F	L	U	R	■	I	■	A
■	E	■	R	■	F	L	U	T
A	L	I	G	H	I	E	R	I
A	N	N	E	■	L	I	N	O
■	■	D	R	U	I	D	E	N
■	■	R	■	■	G			
G	L	A	S	U	R			
■	O	■	E	T	A			
H	A	F	T	E	N			

www.dreisamtaeler.de

FÖHRENBACHER

Föhrenbacher präsentiert: s'DreisamSchlaule

Die Antwort auf die Frage **„Wo entstand dieses Foto?"** in unserer letzten Ausgabe lautet:

Das Foto entstand beim ZO in der Schwarzwaldstraße, in Freiburg.

Wo entstand dieses Foto?

Wer's weiß, schickt uns eine Postkarte, ein Fax (07661-3532) oder eine eMail unter info@dreisamtaeler.de.

Einsendeschluss: Dienstag vor Erscheinen der nächsten Ausgabe.

Unter allen Einsendungen verlosen wir am Monatsende

2 x 1 Einkaufsgutschein im Wert von je 25,- Euro bei OBI Baumarkt in Freiburg.

Kleiner Tipp:
Das Foto entstand Luftlinie ca. 3,5 km westlich von Kirchzartens Ortsmitte entfernt. Aber mehr verraten wir nicht.

Weihnachtsmenü 2015
Sie wissen noch nicht wie das Weihnachtsmenü 2015 aussehen soll ?
Informieren Sie sich in unserem Ladengeschäft über unser großes Weihnachtsangebot.
Wir beraten Sie gerne!
natürlich Föhrenbacher

Metzgerei & Partyservice Föhrenbacher OHG • Hauptstr. 18 • 79199 Kirchzarten • Tel. 07661 / 54 16 • Fax 46 71 • www.foehrenbacher.de

Zusätzlich zu den Monatsgewinnern wird am Jahresende aus allen richtigen Einsendungen auch ein Gesamtsieger, das „Dreisam-Superschlaule", ermittelt. Machen Sie also weiterhin mit!